



PARA: El Banco Mundial, el Comité Ejecutivo de IABIN y el Consejo de IABIN

Comité Ejecutivo de IABIN:

Gladys Cotter – (Presidenta) Estados Unidos de América

Karin Molt – (Vice-Presidenta) Chile

Ana Aber – Uruguay

Dionne Newell - Jamaica

Darío Luque – Panamá

Marina Hernández – República Dominicana

Mervin Haynes – Granada

Edgar Selvin Pérez - Guatemala

Juan Bello - Global Biodiversity Information Facility

Maarten Kappelle – The Nature Conservancy

DE: SG/OEA

ASUNTO: **Noveno Informe Semestral** – Período: 1 de enero – 30 de Junio de 2009
Construyendo la Red Interamericana de Información sobre la Biodiversidad (IABIN)

1. RESUMEN E HITOS DEL PROYECTO POR COMPONENTE

En los primeros seis meses de 2009, el proyecto GEF “Construyendo IABIN” logró un avance acelerado en comparación a los semestres anteriores. Los desembolsos se mantuvieron altos dado que (i) los contratos de las RTs y el Catálogo han avanzado al punto donde los datos están disponibles para ser utilizados por otras RTs y otras redes, (ii) los Llamados a Concurso para donaciones para la digitalización de datos estuvieron activos en todas las 5 RTs, aunque el Catálogo publicó un llamado y no se recibió ninguna propuesta, (iii) las donaciones otorgadas o en preparación han llegado a 109, (iv) las primeras cuatro donaciones para el desarrollo de herramientas de valor agregado bajo el #3 comenzaron su desarrollo, y (v) los esfuerzos en colaboraciones y recaudación de fondos comenzaron a cultivar colaboraciones potenciales en base a propuestas desarrolladas por el consultor para la EMT/Visión (Evaluación de Medio Término) y recaudador de fondos.

Los principales desafíos esperados para el semestre próximo serán (i) tomar los pasos para promover la sustentabilidad de IABIN al preparar varias propuestas para recaudación de fondos. Estas propuestas serán desarrolladas por el consultor para la EMT/Visión (Evaluación de Medio Término) y recaudador de fondos y el Coordinador de IABIN, quien se espera será contratado a mediados de agosto de 2009, (ii) establecer la visión para IABIN después del Proyecto GEF y formular un perfil de proyecto para el proyecto GEF 2, (iii) priorizar acciones para recaudación de fondos incluyendo promoción/campañas, comunicaciones para implementar el plan de recaudación de fondos y visión, (iv) continuar facilitando el trabajo de las ICs y la interoperabilidad de los datos a través de las Redes Temáticas y el Catálogo de IABIN, (v) facilitar las 109 donaciones para digitalización de datos, (vi) integrar las “Herramientas de Información para la Toma de Decisiones” del Componente #3 en las RTs y el Catálogo, y (vii) solidificar las colaboraciones.

El tiempo necesario para recibir las “no objeciones” por parte del Banco Mundial ha retrasado la implementación del proyecto, al igual que desembolsos mas lentos como se solicitó en la “Solicitud de Desembolsos.” Dado que la SG/OEA no puede extender contratos sin haber recibido el desembolso, y dado que tantos contratos, Acuerdos de Transferencia para ICs, y Acuerdos están activos simultáneamente, ha sido necesario posponer muchas actividades. Las Enmiendas a los Acuerdos de Transferencia también se tardaron mucho tiempo en recibir las “no objeciones” debido a que los abogados del Banco Mundial no se encontraban disponibles.

El Proyecto IABIN está ayudando a que IABIN se posicione construyendo una importante red hemisférica de información y al forjar colaboraciones entre agencias de gobierno, ONGs, instituciones académicas y museos que tienen información biológica y geoespacial. La Secretaría durante todo el semestre estuvo conformada por la gerente de contenido, el coordinador de las redes temáticas, una asistente administrativa y un asistente de medio tiempo para la página Web. Todas las Instituciones Coordinadoras para las cinco Redes Temáticas terminaron el desarrollo de la infraestructura y de las herramientas para digitalizar datos al igual que los portales de comunicación los cuales fueron solidificados en la reunión del GTT de TI que tuvo lugar en marzo de 2009 en Panamá. La implementación del Componente 3 está avanzando, con cuatro propuestas activas para desarrollar herramientas para la toma de decisiones. La Declaración de la Visión, prioridades de Recaudación de Fondos, y la evaluación de medio término fueron traducidas al español y enviadas al Consejo de IABIN para su revisión. La VI Reunión del Consejo de IABIN tuvo lugar en julio de 2009 en la República Dominicana con 50 participantes.

Hitos del Proyecto IABIN en enero-junio de 2009

En la primera mitad de 2009, IABIN avanzó en varios frentes:

- Las Instituciones Coordinadoras implementaron un marco de reportes mejorado.
- Se otorgaron o están en proceso 109 (promedio de 10k mil) donaciones para digitalizar datos entre 2006 y 2009..
- Se mantuvo informado al Consejo de IABIN y a los miembros del Comité Ejecutivo (IEC) sobre la ejecución del proyecto y las actividades de la red a través de Informes Semestrales y de Taller, y manteniendo actualizada la página IABIN.net y <http://www.oas.org/dsd/Bio-Proj-Sum.htm>.
- La página Web de IABIN. www.iabin.net se encuentra en español, e inglés y el servidor principal fue cambiado a la Universidad de Tennessee bajo la administración de USGS/NBII. En marzo de 2009 la página Web fue rediseñada con una donación del Servicio Geológico de los Estados Unidos (USGS).
- La VI Reunión del Consejo de IABIN tuvo lugar en la República Dominicana del 14 al 17 de julio organizada por el Ministerio del Ambiente (ver <http://www.oas.org/dsd/IABIN/Component4.htm>).
- El consultor para la EMT/Visión/recaudador de fondos emitió borradores de informes (ver <http://www.oas.org/dsd/IABIN/Component4.htm>).
- Cuatro proyectos bajo el Componente 3: Productos de Información para la Toma de Decisiones avanzaron. (ver <http://www.oas.org/dsd/IABIN/Component3.htm>).
- Todas las RTs han desarrollado un módulo de capacitación, con muchos materiales de capacitación tanto en inglés como en español. La PATN y la PTN van a desarrollar los materiales de capacitación en portugués también.

2. COMPONENTES 1 Y 2 – INTEROPERABILIDAD Y ACCESO A LOS DATOS Y CREACION DEL COTENIDO DE LOS DATOS (NOTA: ESTOS DOS COMPONENTES HAN SIDO COMBINADOS EN ESTE INFORME SEMESTRAL DEBIDO A LA NATURALEZA INTEROPERABLE DE LOS MISMOS EN ESTA FASE DEL PROYECTO)

2.1. Servicio de Catálogo de IABIN

El Catálogo de IABIN, inicialmente lanzado en julio de 2008, se encuentra activo actualmente en IABIN.net, así como a través de iabin-catalog.nbii.gov. El Catálogo de IABIN actualmente busca en aproximadamente 210,000 bases de datos, páginas Web, publicaciones, e imágenes biológicas, relevantes a las Américas. Cada mes se añade contenido adicional conforme se identifican fuentes relevantes. .

El Tesoro de Biocomplejidad de NBII (en inglés) fue completamente integrado al Catálogo cuando éste fue lanzado y permite a los usuarios descubrir una gama de recursos a través de palabras claves relacionadas con lo que quieren encontrar. En octubre 2008/2009, se contrató a dos consultores para traducir y llevar a cabo mapeos conceptuales del Tesoro de Biocomplejidad del inglés al español y al portugués. Las traducciones fueron completadas a principios del semestre y han sido evaluadas para su integración al Catálogo.

En mayo/junio de 2009, la IC y el Desarrollador del Catálogo, SAIC, completaron la versión 1 de una interfase de búsqueda avanzada para el Catálogo. Esta interfase permite a los usuarios buscar recursos utilizando un cuadrado marcado en un mapa, el nombre de una especie, país/región, tipo de contenido, idioma, y Red Temática de IABIN.

Otros desarrollos en el Catálogo incluyen:

- Se llevó a cabo el arrastre de prueba de contenido relevante de IABIN en el Ambiente de Prueba del Catálogo (en SAIC) y en el ambiente eventual de producción en NBII en Denver.
- Fueron necesarias varias revisiones para incluir tantos metadatos como fue posible relacionados a Localidad Geográfica, Tipo de Recurso, y propiedades de RT de IABIN. Esto requirió considerable procesamiento y reprocesamiento del contenido de IABIN para asegurar la obtención de resultados verídicos y de alta calidad.
- Se creó una vista única en el Sistema del Catálogo permitiendo a los usuarios de IABIN catalogar y visualizar resultados en-demanda por Geografía, RT IABIN, y Tipo de Recurso.
- Se llevaron a cabo revisiones para remover las carpetas que no pertenecían a países de IABIN de la visualización Geográfica.
- Se añadió una visualización adicional, Continente, a las carpetas de nivel más alto en la visualización Geográfica.
- Se combinaron múltiples clasificaciones de imagen y visualizaciones en una sola para hacer la visualización más fácil para los usuarios.
- Se añadieron las carpetas Organizaciones y Publicaciones a la visualización Tipo de Contenido.
- Se añadieron efectos visuales a la carpeta “Todos los Resultados” para hacerla resaltar de las otras carpetas y ayudar al usuario a diferenciar entre carpetas y subcarpetas.
- Se completó la traducción de los nombres de las carpetas Geográfica, Tipo de Recurso, y RT IABIN al español y portugués.
- Se llevaron a cabo pruebas en varios componentes del sistema para asegurar la compatibilidad de los Buscadores de Internet (principalmente IE y Firefox) y de los componentes en múltiples idiomas del sistema.
- Se completó el módulo en línea de Ayuda/PMF y se incorporó la versión borrador dentro del guión externo y de la etiqueta de insumo de búsqueda de BioBot. El módulo Ayuda/PMF fue traducido a español (con el apoyo de la Secretaría) y al portugués (con el apoyo de I3N).
- El trabajo comenzó a migrar todo el código desarrollado al ambiente de producción en NBII Denver. Se desarrolló la capacidad, en base a una reunión entre la IC y la Secretaría, para permitir a los usuarios la habilidad de “volver a preguntar” desde la página de resultados existentes para mejorar la experiencia del usuario.
- Se llevaron a cabo desarrollos y mejoras adicionales en los “guiones externos url” que permitirán a los colaboradores de IABIN integrar la búsqueda en el Catálogo de IABIN dentro de sus páginas Web actuales.
- Las ICs desarrollaron un servicio de terminología “simple” para IABIN. Se colectaron las principales frases y/o términos de las páginas Web de IABIN y sus RTs para conformar la base de

este depósito multi lingüístico. Esto facilitará enormemente la búsqueda y descubrimiento y también ayudara a las RTs en la creación de metadatos.

- SAIC y las ICs actualizaron hitos sobre trabajos terminados actualmente y para el trabajo en un futuro Año 2. El consultor para el Catálogo se reunió con las ICs y el Coordinador de RT de IABIN para discutir sobre los productos finales a entregar para el Año 1 y comenzar la planificación para el Año 2.
- SAIC desarrolló y lanzó en marzo de 2009 un trabajo adicional relacionado a descubrir y visualizar recursos adicionales de las RT de IABIN. La capacidad de recuperar resultados del Catálogo de IABIN y durante la fase de visualizar los resultados, obtener resultados adicionales de las páginas Web de las RTs de IABIN fue implementada y usada como prototipo con varias de las RTs de IABIN. El propósito de esto, requerido por varias de las RTs de IABIN, es mejorar la relación entre el Catálogo de IABIN y las paginas Web actuales de las RTs de IABIN.
- El Grupo Técnico de Trabajo de TI de IABIN se reunió en marzo de 2009 en Panamá. En esta reunión se continuo con la integración del Catálogo con cada una de las Redes Temáticas y sus donaciones para digitalizar datos del Componente 2. También durante la reunión los líderes técnicos de las ICs del Catálogo y las RTs completaron un plan detallado para las acciones y vínculos de TI de IABIN en preparación para la VI Reunión del Consejo y para los meses subsiguientes. Los participantes también sostuvieron una gama de discusiones relacionadas con el indexado del contenido de las RTs de IABIN, compartir contenido de especímenes de IABIN a través de toda la red, y las necesidades futuras para una pagina Web de IABIN integrada. La IC del Catálogo estableció una lista electrónica para facilitar la coordinación entre los líderes técnicos de cada RT, y, junto con el Coordinador de las Redes Temáticas de IABIN, inició una serie de teleconferencias en preparación para la Reunión del Consejo y así asegurar la integración técnica de la Red IABIN en la VI Reunión del Consejo de IABIN.
- La IC del Catálogo desarrollo también un plan para implementar las donaciones para Digitalizar Metadatos, para lo cual el primer Llamado a Concurso fue publicado en mayo de 2009. Este llamado no obtuvo ninguna propuesta, y como resultado la IC (USGS-NBII) modificó los términos de referencia y tiene planificado anunciar más ampliamente el documento en el segundo semestre de 2009.

Trabajo Futuro:

Abajo se encuentra una lista de trabajo futuro relacionado con el desarrollo, implementación y mayor promoción del Catálogo.

- La traducción del Tesauro de Biocomplejidad al español y al portugués será completada en Julio de 2009, y será integrado con la interfase de búsqueda, permitiendo una Completa Integración del Catálogo con las RTs de IABIN ocurrirá después de terminar los productos de los TdR del Servicio-Web del Catálogo. Estos TdR se encuentran en las últimas fases de anuncio y se anticipa que serán otorgados para el otoño 2009. Estos servicios de Tesauro Web para permitir acceso remoto al Tesauro Trilingüe de IABIN comenzarán su desarrollo en el Segundo semestre de 2009, para terminarse a principios de 2010. Esto permitirá a las RTs de IABIN y sus socios utilizar el tesauro para otras funciones de búsqueda y organización y lo harán disponible a la comunidad más amplia de conservación y desarrollo. Por ejemplo, la terminología (digamos, especies invasoras) se les conoce a través de términos diferentes y similares a través de todas las Américas. A algunas especies invasoras se les llama “no nativas”, “foráneas”, o especies “introducidas”. Al incorporar un Servicio de Tesauros con base en la Web, el Catálogo de IABIN será capaz de proporcionar unos resultados de búsqueda mas verídicos a sus usuarios. El Servicio Web planificado incluirá tres tesauros, uno en ingles, otro en español y otro en portugués. Al incorporar estos tesauros, los usuarios podrán obtener resultados relacionados sin importar el idioma utilizado al ingresar el termino para la búsqueda

- Las donaciones para digitalizar Metadatos y servicios de integración serán adjudicadas para el otoño 2009. Estas donaciones aumentarán el contenido del Catalogo, permitirán incluir contenido adicional de las RT y de los Puntos Focales de IABIN, y proporcionarán recursos mas completos para las Américas.
- Se asignará un consultor para integración y QA/QC para el Catalogo de IABIN en el otoño 2009. Esto mejorará mucho la calidad de los recursos existentes del Catalogo y facilitará la integración, a través de la creación de metadatos, de productos, datos y servicios de las RTs de IABIN.
- Se llevaran a cabo modificaciones adicionales a la interfase de Búsqueda Avanzada del Catálogo este semestre. Tendrán lugar modificaciones básicas para aumentar la escalabilidad, cumplimiento y respuesta general. Además, la incorporación de nombres de especies será implementada completamente dentro de la búsqueda Avanzada, a través de los recientes servicios Web taxonómicos relacionados.

Indicador	Responsable	Acumulado desde Dec 2006	Medida en 1er Trimestre de 2009	Medida 3er Trimestre de 2009
1. Aumento de visitas al portal en:				
Catalogo	Mike Frame	0	1277	
4. Contenido de datos y metadatos aumento en el IABIN catalogo y RTs en:				
Catalogo	Mike Frame	38,000	200,000	

2.2. Redes Temáticas (RTs)

2.2.1 Red Temática de Especies y Especímenes (SSTN) La SSTN terminó en el 2008 la ejecución de todas las actividades correspondientes al Componente 1 (interoperabilidad y acceso a datos) y también ejecutó el presupuesto restante de acuerdo a lo planificado. Por lo tanto en el 2009, INBio asumió los costos de mantener y mejorar las dos herramientas desarrolladas, esto es Ara 2.0, que es la herramienta de digitalización y manejo de información de especies y especímenes, y el portal de la SSTN (versión 2.0). La nueva funcionalidad para ambas herramientas fue desarrollada durante el primer semestre de 2009 y continuará siendo desarrollada en años futuros. INBio espera que estas dos herramientas puedan ser promovidas como un juego de herramientas para instituciones para redes nacionales y regionales. INBio tiene planificado trasladar sus bases de datos del sistema actual Atta a este nuevo juego de herramientas. Además, INBio continuó apoyando la operación del portal de la SSTN, respondiendo a preguntas de los usuarios y proveedores de datos y asegurando que se encontraba en funcionamiento. Finalmente, del 31 de marzo al 1 de abril, la SSTN participó en la reunión técnica de IABIN que tuvo lugar en Panamá.

Concerniente al componente 2 (creación del contenido de los datos), la SSTN apoyó a la Secretaria con el análisis de las propuestas para obtener donaciones para digitalizar datos de especies y especímenes. Además, se evaluaron 35 informes de avance de instituciones que ya están ejecutando un proyecto con donaciones semilla. Finalmente, aun cuando las actividades de instrucción de capacitadores terminaron en el 2008, este año INBio continuo apoyando a los capacitados que llevaron a cabo actividades de capacitación a nivel nacional en sus países y desarrolló materiales de capacitación electrónicos tanto para Ara 2.0 y para el portal. En 2008 INBio presentó dos propuestas para proyectos del componente 2, y ambos fueron aprobados. Estos proyectos comenzaron en junio de 2009.

El Componente 4 trata de la sustentabilidad de IABIN. La visión de la institución coordinadora de la SSTN ha sido presentada desde el 2008, no solo en informes anteriores, sino también en la reunión del Consejo en Panamá y en la reunión del IEC en Washington D.C el pasado octubre de 2008. Durante el primer semestre de 2009, la contribución de INBio ha sido muy importante para al sustentabilidad a corto plazo de la SSTN: esta asumió los costos de operación del portal de la SSTN y los costos de seguir desarrollado las dos herramientas (Ara 2.0 y el portal). Además, INBio ha presentado una propuesta a Enciclopedia de la Vida (EOL por sus siglas en ingles) para implementar una EOL regional en América Central, lo cual podría

resultar en tener un proceso continuo de generación de información a nivel de especies a la cual se podría tener acceso a través del portal de la SSTN en años futuros. Finalmente, INBio ha promocionado las herramientas desarrolladas por la SSTN en diferentes foros. Por ejemplo, presentó un afiche sobre ellas como un juego de herramientas en la Conferencia E-biosphere en Londres en junio de 2009. La meta es tener más instituciones digitalizando datos con Ara y sirviéndolos a través del portal y del software proveedor de datos desarrollados por la SSTN. Esto es una contribución a la sustentabilidad a medio plazo de la SSTN ya que esto mantendrá un flujo activo de datos de especies y especímenes disponible en formatos compatibles con IABIN tales como lo son el Darwin Core y el Plinian Core.

INBio también está liderando la ejecución de un proyecto financiado por JRS titulado “Resaltando el Conocimiento para Establecer Prioridades de Conservación de Ecosistemas en el Neotrópico al Integrar Datos de Biodiversidad con Datos Geoespaciales”. En junio de 2009 JRS dio su aprobación final a la versión actual del proyecto y se comenzó con las actividades de planificación del proyecto.

1. Introducción

A diferencia de los informes anteriores, este incluye otras actividades que INBio está llevando a cabo. La Sección 3 resume las actividades y resultados del componente 1. Las secciones 4, 5 y 6 describen las principales actividades concernientes a los componentes 2, 3 y 4 respectivamente. Finalmente, la sección 7 reporta sobre el avance pertinente al proyecto financiado por JRS titulado “Resaltando el Conocimiento para Establecer Prioridades de Conservación de Ecosistemas en el Neotrópico al Integrar Datos de Biodiversidad con Datos Geoespaciales”.

2. Componente 1 (interoperabilidad y acceso a los datos)

INBio ha asumido el costo de mantener y mejorar las dos herramientas desarrolladas, Ara 2.0, la cual es la herramienta para digitalizar y manejar datos de especies y especímenes, y el portal de la SSTN (versión 2). La versión actual de Ara es v2.5. Esta incluye nueva funcionalidad que fue desarrollada durante el primer semestre de 2009 y será desarrollada aun más en años futuros. El portal ha tenido revisiones menores. INBio espera que estas dos herramientas puedan ser promovidas como un juego de herramientas para instituciones y para redes a nivel nacional y regional. INBio tiene planificado migrar sus bases de datos del sistema que usa actualmente (Atta) a esta nueva herramienta.

Lo siguiente es la nueva funcionalidad clave que ha sido añadida a Ara 2.5:

1. Nuevo proceso de instalación, el cual es más fácil de seguir. Su manual correspondiente se encuentra en <http://larus.inbio.ac.cr.cr.8090-sstn-docu.php>
2. Un proceso de configuración más fácil al utilizar vistazos con la estructura de Darwin Core.
3. Un nuevo módulo para informes a nivel de espécimen.

Concerniente al portal, se añadieron dos nuevas funcionalidades, que son:

1. Un servicio de ayuda para apoyar a los capacitadores y usuarios.
2. Un área colaborativa para Ara en <http://pulsatrix.iinbio.ac.cr/projects/ara>.

En junio, Ara 2.5 fue implementada en el Museo Entomológico de León, Nicaragua, y dos personas fueron capacitadas para su uso. Además, se importaron datos digitales del Museo a Ara. Finalmente, este semestre Ara fue implementada también en el Museo de Malacología de Panamá.

Además, INBio continuó apoyando la operación del portal de la SSTN, respondiendo preguntas de los usuarios, proveedores de datos y asegurando que el portal estuviera montado y operando. Finalmente del 31 de marzo al 1 de abril, la SSTN participó en la reunión técnica de IABIN en Panamá.

Proveedores de Datos

El siguiente cuadro muestra los proveedores de datos actuales. Esto no ha cambiado en el primer semestre de 2009. Sin embargo, la mayoría de las 35 instituciones que recibieron donaciones para digitalizar datos deberán convertirse en proveedores de datos en los próximos 8 meses.

Cuadro #1. Proveedores de Datos

Institución	Pais	Tipo de información	# de datos	Estado
Instituto Nacional de Biodiversidad (INBio)	Costa Rica	Especies	3,784 3,784	Disponible en el Portal de IABIN Disponible en el proveedor de datos DB
Instituto Nacional de Biodiversidad (INBio)	Costa Rica	Especímenes	2,566,914 3,239,356	Disponible en el Portal de IABIN Disponible en el proveedor de datos DB
Museo Entomológico de León	Nicaragua	Especímenes	4,625 29,098	Disponible en el Portal de IABIN Disponible en el proveedor de datos DB
Herbario de la Universidad de León	Nicaragua	Especímenes	101,210 102,913	Disponible en el Portal de IABIN Disponible en el proveedor de datos DB
INVEMAR	Colombia	Especímenes	3,846 4,325	Disponible en el Portal de IABIN Disponible en el proveedor de datos DB
Instituto de Investigaciones de la Amazonía Peruana	Perú	Especímenes	477 477	Disponible en el Portal de IABIN Disponible en el proveedor de datos DB
Fundación Miguel Lillo	Argentina	Especímenes	42,803 42,803	Disponible en el Portal de IABIN Disponible en el proveedor de datos DB
Siamazonia	Perú	Especímenes	8,493 11,009	Disponible en el Portal de IABIN Disponible en el proveedor de datos DB
Herbarium Amazonense	Perú	Especímenes	25,591 25,591	Disponible en el Portal de IABIN Disponible en el proveedor de datos DB
Círculo Herpetológico de Panamá	Panamá	Especímenes	5,732 5,732	Disponible en el Portal de IABIN Disponible en el proveedor de datos DB
Instituto de Ciencias Naturales de Colombia	Colombia	Especímenes		Disponible en el Portal de IABIN Disponible en el proveedor de datos DB

Instituto de Investigación de Recursos Biológicos A. Von Humboldt	Colombia	Especies		Disponible en el Portal de IABIN Disponible en el proveedor de datos DB
---	----------	----------	--	--

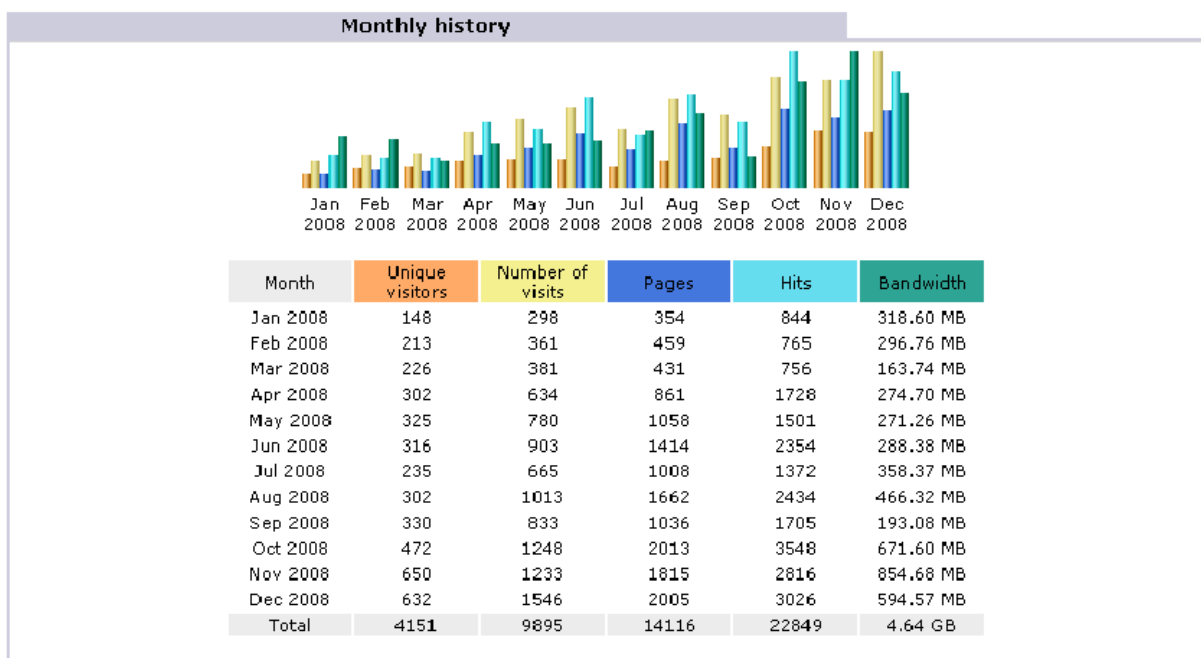
Estadísticas de Acceso a Datos

Los Cuadros #2 y #3 muestran las estadísticas para todo el 2008 y el primer semestre de 2009. Es claro que ya, durante el primer semestre de 2009, el acceso es comparable al acceso total de todo el 2008.

Cuadro #2. Estadísticas del Primer Semestre de 2009

Month	Unique visitors	Number of visits	Pages	Hits	Bandwidth
Jan 2009	591	1571	2796	5237	743.30 MB
Feb 2009	770	1491	2409	4332	692.02 MB
Mar 2009	737	1562	2579	4335	681.20 MB
Apr 2009	624	1721	2749	4186	678.78 MB
May 2009	662	1985	3181	4888	515.29 MB
Jun 2009	699	2661	3750	5130	780.48 MB
Jul 2009	327	1049	1284	1785	177.46 MB
Aug 2009	0	0	0	0	0
Sep 2009	0	0	0	0	0
Oct 2009	0	0	0	0	0
Nov 2009	0	0	0	0	0
Dec 2009	0	0	0	0	0
Total	4410	12040	18748	29893	4.17 GB

Cuadro #3. Estadísticas del Año 2008



La SSTN apoyó a la Secretaría de IABIN con el análisis de la propuesta de donaciones semilla para digitalizar datos a nivel de especies y especímenes. Además, se evaluaron informes de avance de 35 de las instituciones que ya están ejecutando una donación para digitalizar datos. Finalmente, aun cuando las actividades de capacitación concluyeron en el 2008, este año INBio continuó apoyando a los capacitados quienes estuvieron implementando actividades de capacitación a nivel nacional en sus países y desarrolló materiales de capacitación electrónicos tanto para Ara 2.0 como para el portal.

Adicionalmente, como se indicó anteriormente, dos personas fueron capacitadas en el uso de Ara en el Museo Entomológico de León, Nicaragua. Finalmente, materiales de aprendizaje electrónico para Ara 2.0 y el programa del portal fueron desarrollados y se encuentran disponibles en:

<http://www.inbio.ac.cr/download/temporal/iabin/perfiles.mp4.zip>
<http://www.inbio.ac.cr/download/temporal/iabin/personas.mp4.zip>
<http://www.inbio.ac.cr/download/temporal/iabin/instituciones.mp4.zip>
<http://www.inbio.ac.cr/download/temporal/iabin/taxonomia.mp4.zip>
<http://www.inbio.ac.cr/download/temporal/iabin/generacion.especimenes.mov.zip>
<http://fornax.inbio.ac.cr/ara/version2/documents>

2.2. RT de Especies Invasoras (I3N)

Objetivos

Las actividades en la primera mitad del 2009 se enfocaron en fortalecer capacidades y en el desarrollo e implementación de acuerdos de donaciones para digitalizar datos. La red está también mirando hacia el futuro y explorando formas de lograr sustentabilidad.

Hitos y logros en el primer semestre de 2009 (categorizados por los principales subtítulos del plan de trabajo)

Herramientas y estándares

- En junio, la página Web de I3N lanzó la versión beta de un nuevo motor de búsqueda Mercury diseñado como una localidad central de búsqueda para La nueva modalidad de búsqueda avanzada del motor de búsqueda también permite a los usuarios buscar por geografía. Los resultados de incidencia pueden ser mostrados en un mapa, aun si la base de datos del país no contiene un mapa.
- La plantilla del Sistema Nacional Web de I3N fue instalado en Venezuela durante el primer semestre de 2009. El *Sistema Nacional Web de I3N* incluye una plantilla Web, un sistema de intranet designado para ingresar datos en la plantilla de la base de datos de I3N, y un sistema administrador a través del cual se asignan autorizaciones para los proveedores de datos y la información es analizada antes de ser publicada en la Internet.
- Se incluyeron herramientas de evaluación del riesgo y análisis de entradas en el modulo de capacitación de especies invasoras de I3N y este fue distribuido a los participantes en la capacitación. Adicionalmente, las herramientas están disponibles en la página Web de I3N para ser bajadas. Estas herramientas están diseñadas para utilizar los datos de I3N y vocabulario controlado, y pueden utilizar datos de la PATN y de la SSTN. Su objetivo es apoyar la prevención, detección temprana y control, para ayudar a los gobiernos a determinar las prioridades de manejo en base a los datos de I3N. Los resultados pueden ser utilizados en estrategias nacionales, informes y desarrollo de políticas sobre especies invasoras. Un manual del usuario y una presentación en PowerPoint sobre el asunto de las especies invasoras y las herramientas disponibles se encuentran también en la página Web y pueden ser bajados.
- La pagina Web de I3N, contiene gran riqueza de contenido y cumple con los nuevos lineamientos para Redes Temáticas de IABIN, y continua creciendo y siendo mejorado periódicamente. Proporciona acceso a

las páginas Web de países que están siendo desarrolladas y ofrece la oportunidad de bajar las nuevas herramientas de valor agregado para ayuda en la toma de decisiones. .



○ Los Términos de Referencia publicados para el Rediseño y Conversión a Software Gratuito de la Base de Datos de I3N obtuvo solamente dos propuestas, y solo una de éstas era apropiada para ser seleccionada. Se pidió permiso para contratar una sola empresa de manera que el contrato pudiera ser desarrollado, y como resultado, se pidieron cambios a la propuesta. Estos cambios han sido hechos y el contrato se encuentra en desarrollo.

○ La Coordinadora de la I3N participó en la Reunión del Equipo Técnico de Trabajo de TI de IABIN que tuvo lugar en la Ciudad de Panamá, Panamá, en abril de 2009.

Colaboraciones y Comunicaciones

- En junio de 2009, la Coordinadora de la I3N y el Líder de Argentina y capacitador participaron en la Conferencia e-Biosphere 2009 en Londres, Inglaterra. La Conferencia proporcionó la oportunidad de interactuar con especialistas en informática de toda América Latina y del mundo y permitió demostrar las nuevas herramientas de Evaluación de Riesgos y Prevención y Entradas.
- Junto con otros artículos, la Líder de I3N en los Estados Unidos y la Coordinadora de la I3N escribieron parte de un artículo para la revista Biodiversity Journal que será publicado en el otoño de 2009.
- La Coordinadora de I3N participó en una reunión para organizaciones que poseen información geoespacial en la Ciudad de Panamá, Panamá, en abril de 2009. Representantes de redes informáticas de toda América Latina participaron y se exploró la posibilidad de lograr la interoperabilidad e integración de datos geoespaciales.
- Los líderes de I3N y el Punto Focal de IABIN en Uruguay continuaron participando en reuniones de coordinación del Concilio Nacional de Especies Exóticas e Invasoras y participaron en el desarrollo de la Estrategia Nacional para la Prevención y Control de Especies Invasoras. Los Líderes de I3N comenzaron la siguiente fase de desarrollo de la base de datos nacional para Uruguay y están expandiendo las especies e incidencias contenidas en la base de datos.
- La líder de I3N en los Estados Unidos representó a la I3N y a la Red Global de Información sobre Especies Invasoras (GISIN) en el Congreso Mundial de la UICN en Barcelona y dio una ponencia sobre las herramientas de la I3N en la Oportunidad de Aprender #375: "Protegiendo a la biodiversidad y los medios de vida de la gente de las invasiones biológicas" como en dos Cafés Informativos sobre manejo de información sobre especies invasoras. Para leer el resumen de la Oportunidad de Aprender, véase: http://cmsdata.iucn.org/downloads/learning_opp_final_report_en.pdf
- La Líder Nacional de I3N para Brasil y Michele de Sá Dechoum, a través del Instituto Horus, están desarrollando una publicación para el Ministerio del Medio Ambiente sobre especies exóticas invasoras terrestres. La base de datos de I3N de Brasil está siendo utilizada también para la publicación de documentos del Ministerio por otros autores sobre especies marinas y de agua dulce. Se espera que estas publicaciones estén lista a fines de este año.
- El Líder Nacional de I3N para Brasil continúa trabajando con los participantes en talleres en Honduras y Surinam que tuvieron lugar a principios de este año para desarrollar y formatear una base de datos para cada país.

- La Líder Nacional de I3N para Brasil ha desarrollado una herramienta de análisis de riesgo para peces y vertebrados terrestres. Esta herramienta se encuentra disponible en la página Web del Instituto Horus y la I3N esta interesada en hacer esta herramienta disponible a más países al traducirla a otros idiomas.
- La Líder Nacional de I3N para Brasil ha estado participando en el Grupo Técnico Consejero de la Comisión Nacional sobre (CONABIO) para la creación de una estrategia nacional sobre especies exóticas invasoras.
- La Base de Datos de I3N de Jamaica fue promocionada en una exhibición de 4 días para la celebración del Día Internacional de la Biodiversidad (22 de mayo) organizada por un comité nacional de planificación entre agencias presidido por la Oficina del Primer Ministro. La Exhibición del Día de la Biodiversidad fue alojada en el Museo de Historia Natural del Instituto de Jamaica, la organización anfitriona del Líder de I3N para Jamaica.
- El Líder Nacional de I3N para la Republica Dominicana participó en una exhibición para el Día Internacional de la Biodiversidad que tuvo lugar del 18 al 22 de mayo. El enfoque de los eventos de este año fueron las especies invasoras. El evento incluyo ponencias, afiches informativos, demostraciones y una exhibición de fotografías.
- El Líder de I3N para la Republica Dominicana llevo cabo el 25 de junio el primer taller sobre la actualización y digitalización de la base de datos nacional de I3N con 27 participantes de ONGs, agencias de gobierno e instituciones académicas.
- El Líder Nacional de I3N para la Republica Dominicana ha reclutado nuevos socios en el desarrollo de la base de datos nacional. Estos incluyen el Instituto de Innovación en Biotecnología e Industria (IIBI) y el Consejo Dominicano de Pesca (CODOPESCA). Ambas instituciones enviaron representantes al taller de junio. Adicionalmente la agencia central de aduanas ha mostrado interés en participar en el proyecto de la base de datos pero no pudo participar en el taller de junio.
- El Instituto de Ecología (IE), el cual es parte del Departamento de Biología de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), es también la institución coordinadora para la base de datos de I3N en Bolivia. El IE llevo a cabo un taller en abril en Santa Cruz. Este segundo taller es parte de la construcción de la base de datos y se titulo “Organización de Proveedores de Información para el Desarrollo de la Base de Datos de I3N sobre Especies Invasoras.” En julio el instituto tiene planes de llevar a cabo un tercer y final taller en Cochabamba. Los talleres tienen como objeto capacitar a los proveedores de datos sobre como completar la información para la base de datos nacional.
- Se mantuvo informada a la comunidad de I3N a través de la página Web y de la lista electrónica I3N con anuncios y nueva información periódicamente.
- Los productos e iniciativas adicionales de los países incluyen: Todos los países que participan en la I3N han hecho su base de datos disponible al público a través de sus páginas Web. Además, algunos países han decidido proporcionar informes, publicaciones, presentaciones, fotografías y otros materiales de interés a especialistas en especies invasoras. Favor de hacer clic en http://i3n.iabin.net/participants/country_contributions.html para tener acceso a estos recursos de los países.
- Modelo de GISP-TNC para una Estrategia Nacional para Especies Invasoras: La Líder Nacional de I3N para Brasil continúa ofreciendo ayuda y capacitación en la creación de estrategias nacionales sobre especies exóticas invasoras. Los beneficios de una estrategia de I3N incluyen: la estrategia muestra la utilidad de la I3N; proporciona fondos de contrapartida para la donación GEF; mejora el contenido del taller de I3N y el interés; proporciona oportunidades adicionales de publicidad para I3N.

Nueve países tienen ya su propia página Web de I3N estandarizada con base en el sistema Web para país de I3N, y más se encuentran en desarrollo (haga clic en el nombre de un país para ver su página Web): [Argentina](#) | [Brasil](#) | [Colombia](#) | [Costa Rica](#) | [Jamaica](#) | [Paraguay](#) | [Uruguay](#) | [Guatemala](#)

Administración del Proyecto

- Cada país que participa activamente en la I3N tiene una o más organizaciones, representadas por individuos, liderando sus esfuerzos. Estos individuos, llamados Líderes o Co-líderes de I3N, coordinan las actividades de I3N entre la Institución Coordinadora de I3N, el Punto Focal de IABIN en su país (ver descripción más abajo), y los proveedores de datos. Los miembros activos actuales (18) son (haga clic en el nombre del país para ver la información del líder de I3N): Argentina, Bahamas, [Bolivia](#), Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos, Guatemala, Jamaica, México, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay. En el primer semestre de 2009 la I3N busca un Líder Nacional para Venezuela y otro para Surinam. El proceso para invitar a nuevos líderes comenzó y deberá estar completado en el segundo semestre de 2009.
- Trabajo de la I3N con otras RTs, el GTT de TI de IABIN y el Coordinador del Catálogo:
 - SSTN: El Instituto Alexander von Humboldt lideró capacitación cooperativa sobre especies con la SSTN.
 - PTN: Los representantes de la IC son también miembros de la IC de I3N.
 - PATN: La herramienta de análisis de riesgo de I3N incluye datos de la PATN.
 - Catálogo: El Líder de TI de la I3N es también co-líder activo del Catálogo de IABIN.
 - GTT de TI de IABIN: El Líder de TI de la I3N es también co-líder activo del GTT de TI de IABIN.

Fortalecimiento de Capacidades

- Se llevó a cabo capacitación sobre la base de datos de I3N en Tegucigalpa, Honduras en abril de 2009 y en Paramaribo, Surinam en junio de 2009.

Donaciones para Digitalizar Datos

- Se publicó el sexto y último llamado a concurso a finales de enero de 2009 y la fecha límite se extendió un mes adicional para permitir la mayor participación. La I3N recibió dos propuestas y aprobó dos donaciones, una para el Ministerio del Ambiente de El Salvador, la cual resultó en una nueva base de datos nacional. La segunda donación fue otorgada al Sistema de Parques Nacionales de Argentina, quien tiene planificado añadir datos a la base de datos nacional y llevar a cabo un análisis de riesgo de especies utilizando la herramienta para análisis de riesgo de la I3N.
- Otras donaciones para digitalizar datos implementadas incluyen Bolivia, Chile, República Dominicana, Uruguay, y Venezuela.

Matriz de Medidas de los Indicadores de IABIN

Indicador	Responsable	Acumulado desde Dic 2006	Medida en 1er Trimestre de 2009	Medida en 2do Trimestre 2009
1. Aumento de Visitas en el Portal de :				
I3N	C. Fournier	45,039* <i>[Nota: Total de visitas a I3N durante el 1^{er} semestre de 2008 fueron revisadas por los analistas de Google. Durante el primer trimestre fueron 2,978 ó 496 mensuales]</i>	1,445 (promedio de 482 visitas mensuales.)	1,336 (promedio de 445 visitas mensuales.) <i>[Nota: Iniciando el primer trimestre de 2008 comenzamos a usar Google y sus analistas,, los cuales son muy acertados registrando el numero de visitas. y como se puede ver estos números no se comparan con los del software anterior.</i>
4. Contenido de datos and metadatos en el catalogo de IABIN aumento en:				
I3N	C. Fournier	16,532 est. Total.	1,200 (est.)	1,200 (est.)
5. Numero de personas entrenados por IABIN y RTs en herramientas para creación de datos, calidad y herramientas de desarrollo por año				
I3N	C. Fournier	311 <i>(Numero de personas entrenadas por el Instituto Alexander von Humboldt en Nicaragua y Peru (desconocido))</i>	26 en Honduras	77 en Suriname

El cuadro abajo indica los países que han recibido por lo menos un taller de capacitación de I3N sobre especies invasoras y si existe ya una base de datos o se encuentra en proceso. Estos talleres fueron financiados principalmente con fondos de la donación GEF, pero otros fueron completados a través de financiamiento The Nature Conservancy o el Instituto Von Humboldt de Colombia.

*Nota: México recibió también una capacitación de I3N, y tiene un Líder Nacional, pero utiliza su propia base de datos para el manejo de la información. Además, las bases de datos Bolivia, Chile, El Salvador, Perú, y Venezuela se encuentran todavía en desarrollo.

	Workshop	Database
Argentina	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Bahamas	<input checked="" type="checkbox"/>	
Bolivia	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Brazil	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Chile*	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Colombia	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Costa Rica	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Dominican Republic*	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Ecuador	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
El Salvador*	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Guatemala	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Honduras	<input checked="" type="checkbox"/>	
Jamaica	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Mexico	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> *
Panama	<input checked="" type="checkbox"/>	
Peru*	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Suriname	<input checked="" type="checkbox"/>	
Uruguay	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Venezuela*	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Estado Financiero (incluye fondos de contrapartida)

- El USGS/NBII y sus socios continuaron proporcionando fondos de contrapartida altos a los fondos GEF para la I3N. El USGS/NBII por si solo proporciono aproximadamente \$341,000 en el primer semestre de 2009, haciendo un total de aproximadamente \$1.94 millones en toda la vida del proyecto.
- La I3N ha desembolsado los fondos del Componente 2 para donaciones para digitalizar datos. Todos los \$160,000 fueron adjudicados u otorgados en catorce donaciones para aumentar el contenido de los datos.
- La I3N esta buscando activamente nuevas fuentes de financiamiento para operar y continuar el fortalecimiento de capacidades y la colección de datos. Como una fuente adicional de fondos y una forma de mover la red a la siguiente fase de implementación, en la cual los datos serán utilizados para la toma de decisiones, la I3N preparó una propuesta para una donación del fondo de Cooperación Técnica (FEMCIDI) de la Organización de los Estados Americanos (OEA). La propuesta se titula “Red de Información Centrada en el Usuario para la Detección Temprana y Control de Especies Invasoras en Puertos” y tiene como objeto determinar y ayudar en la diseminación de mejores prácticas en el control y respuesta rápida a las especies invasoras en los puertos. La propuesta se enfoca primero en la región del Caribe, pero esta diseñada de manera que pueda ser llevada a una escala mayor hemisférica y hasta global.

Para ver medidas adicionales favor de ver la carpeta de medidas en la pagina Web de la I3N (Dashboard).

1. Desarrollo de la Base de Datos del Formato Estándar para Ecosistemas Terrestres, Marinos y de Aguas Continentales e Insulares

Ecosistemas Terrestres

- Se han hecho nuevas revisiones al Formato Estándar Terrestre de acuerdo a las recomendaciones hechas por las instituciones que recibieron donaciones del Componente 2 y que están llenando el formato. Específicamente, se hicieron los siguientes cambios:
 - i. Se cambiaron los criterios Geomorfología a multi-selección, de manera que más de un tipo de geomorfología pueda ser seleccionado.
 - ii. Se cambiaron los criterios de tipo de Hoja a multi-selección para permitir al usuario seleccionar más de un tipo de hoja.
- La última versión del Formato Estándar Terrestre puede verse en el portal de la ETN. Nuevas revisiones han sido indicadas por los donatarios y están planificadas para ser hechas durante el segundo semestre de 2009.
- El prototipo del sistema de la referencia cruzada ha sido desarrollado por Jason Tullis. Su informe final se encuentra en el anexo 1. El prototipo del sistema de referencia cruzada ha sido incorporado en el Portal de la ETN y se encuentra disponible para pruebas.

Ecosistemas Marinos

- El Formato Estándar Marino puede verse en el Portal de la ETN.
- Se hicieron cambios en el Formato Estándar Marino para poder aumentar el número de campos designados como obligatorios. Estos cambios fueron motivados por el hecho de que al revisar los datos para ser ingresados en la base de datos en los informes finales de los donatarios, habían datos que aunque existían, los donatarios no los habían incluido en el formato estándar porque el campo no era obligatorio.

Ecosistemas de Aguas Continentales e Insulares

*Después de la reunión de Ecosistemas de Aguas Continentales e Insulares en Costa Rica, el Formato Estándar para Ecosistemas de Aguas Continentales e Insulares ha sido desarrollado y se encuentra actualmente en las revisiones finales. Estará disponible a través del Portal de la ETN a principios del próximo semestre. Las clasificaciones referencia para ecosistemas de aguas continentales e insulares de America Central y del Sur estarán disponibles en la base de datos del Formato Estándar de Aguas Continentales e Insulares.

2. Desarrollo del Portal de la ETN y Arquitectura ETN

- Se ha diseñado una nueva versión del portal de la ETN y se encuentra en línea. El Portal, el cual se encuentra disponible inicialmente en español, ha sido desarrollado de acuerdo a la Arquitectura de la ETN presentada en el Anexo II.
- El Instituto Alexander von Humboldt en Colombia, está proporcionando a la ETN el uso de su software interactivo (Cassia) para que los proveedores de datos puedan desarrollar e ingresar metadatos. El Instituto von Humboldt ha creado una carpeta para la ETN en Cassia la cual esta disponible a los proveedores de datos la oportunidad de escoger entre dos perfiles: el Dublin Core extendido (para documentos, datos tabulares y referencias) y el FGDC ETN para mapas. El perfil FGDC ETN consiste de los campos requeridos FGDC

más otros cuantos campos que son registrados si el usuario ha generado metadatos utilizando el software de ESRI.

- Se envió un nuevo anuncio (febrero 25 de 2009) a todas las instituciones que han recibido donaciones para digitalizar datos de la ETN, explicando como proceder para ingresar sus metadatos en el sistema Cassia.
- Se extendió un nuevo contrato a Miguel Blanco en Nicaragua para continuar el desarrollo de la infraestructura de la ETN. Este contrato termina en enero de 2010.
- La base de datos del Formato estándar y el Portal han sido movidos de STRI a la Universidad de Tennessee, de manera que se pueda tener acceso directo al servidor del anfitrión.
- Se está probando un nuevo visualizador para la ETN. El sistema visualizador conecta la base de datos del formato estándar y los mapas que residen en los servidores de las instituciones participantes. El servicio de visualización esta siendo proporcionado por la oficina de la TNC en Costa Rica. El visualizador proporciona acceso a los usuarios a información espacial en formato WMS en un conjunto de servidores distribuidos que aparecen en el Anexo II. Se puede tener acceso al visualizador a través del Portal de la ETN.
- **El Coordinador de Proyecto de la ETN participo en la Reunión de TI que tuvo lugar en la Ciudad de Panamá del 31 de marzo al 1 de abril de 2009. Una reunión de seguimiento que tuvo lugar a través de una teleconferencia el 8 de junio.**

Servicios y Productos a ser proporcionados por la ETN

Productos para tomadores de decisiones	Frecuencia Temporal	Frecuencia Espacial	Estado de las herramientas	Necesidad de los datos	Notas	Proximos pasos
Cambio de Mapa	10 años	30 m	Cambio en la tierra, Herramienta de mapeo (EROS)	Datos satelitales de EROS; mapas de ecosistemas	Landsat data archivada (desde 1972) puede ser usada	
Modelo de Evaluación de Riesgo	5 años	30-90m	Herramienta de riesgo en la superficie (TNC), herramienta de evaluación de la condición del paisaje (NatureServe)	Amenazas para los ecosistemas (en GIS)	Resolución especial basada en la escala de los datos de entrada.	
Mapa de Umbral de áreas críticas	5 años	30-90m	NatureServe desarrollo una metodología para generar indicadores de integridad ecológica y un método de puntuación para evaluar ecosistemas.	Factores ecológicos claves por ecosistema	No existe	
Mapas de valoración de ecosistemas	5-10 años	30-90m	No existe	Valores económicos por el servicio del ecosistema	Herramienta de desarrollo limitada por WRI (Instituto mundial de recursos) y por la Campaña en Stanford (InVEST)	
Mapas que muestran áreas	10-25 años	90-250m	No existe	Modelos de aumento del	Herramienta de desarrollo limitada	

de mitigación potencial del cambio climático				nivel del mar, potencial de las reservas e carbón, modelos para predecir el cambio climático.	TNC, incluyendo el wizard de información del clima) y la herramienta para el aumento del nivel de mar del Caribe.	
Mapas que muestran áreas de potencial mitigación/adaptación de ecosistemas	10-25 años	90-250m	No existe	Nivel del ecosistema responde al cambio climático y áreas potenciales de mitigación	TNC está desarrollando una herramienta para evaluar ecosistemas y otra para repórtalos, esto para ayudar a tratar algunas de pregunta acerca de esto	Para traer especies en la ecuación NatureServ e está usando un índice de vulnerabilidad CH para calcular la resistencia Modelos de distribución para predecir invasiones, usando Maxent y modelos para predecir el cambio climático
especies invasoras y mapa de riesgo de enfermedades para ecosistemas/especies	5-10 años	30-90m	No existe	Especies invasoras en formato espacial modelos de riesgo de enfermedades.	I3N puede ser usado, pero necesita más datos espaciales y características en riesgo de potencial difusión TNC está desarrollando una herramienta para evaluar ecosistemas y otra para repórtalos, esto para ayudar a tratar algunas de pregunta acerca de esto	
Mapas que muestran efectividad de áreas protegidas	5-10 años	30-90m	No existe	Manejo de la efectividad área protegida	TNC está desarrollando una herramienta para evaluar ecosistemas y otra para repórtalos, esto para ayudar a tratar algunas de pregunta acerca de esto	
Mapas que muestran costo de manejo por Hectárea	5-10 años	30-90m	No existe	Manejo de la efectividad área protegida y asociar indicadores de bienestar , asociar costos, e información en gobierno,		
Mapas que muestran el Bienestar Humano, costo	5-10 años	30-90m	No existe			

y beneficio

Mapas que muestran lugares de mayor preferencia/áreas calientes

10 años

30 - 90m

Estableciendo criterios, haciendo análisis

recursos, and características del sitio por área protegida. Mapas de ecosistemas, NGO son portafolios de mayor importancia, mapas PA, tierra condición/mayor viabilidad

Indicadores

Visitas al Portal de la ETN

	Enero-Marzo	Abril-Junio	Julio - Septiembre	Octubre - Diciembre	Total
2006				215	215
2007	313	1091	503	612	2519
2008	555	1232	1265	962	4014
2009	922	438			1360
Total	1790	2761	1768	1789	8108

Donaciones para Digitalizar Datos de Ecosistemas (ETN)

- Una lista de las organizaciones que han recibido donaciones y las cantidades de éstas se encuentra en el Anexo 2.
- Se publicaron dos llamados a concurso durante el primer semestre de 2009: el cuarto llamado para digitalizar datos de ecosistemas de aguas continentales e insulares y el quinto llamado para digitalizar datos de ecosistemas terrestres, marinos y de aguas continentales e insulares.
- Se recibieron y evaluaron tres propuestas para el cuarto llamado a concurso y cuatro propuestas en respuesta al quinto llamado.
- Se aprobaron en total cinco donaciones.
- Se canceló un contrato existente para llenar el formato estándar terrestre con Nicaragua por \$8,500 debido a problemas con el desembolso de los fondos.
- Se cancelo una donación para digitalizar datos con el SINAE en Costa Rica debido a problemas institucionales internos.
- Quedan \$22,500 de los fondos para donaciones para digitalizar datos y se espera adjudicarlos para ecosistemas de aguas continentales e insulares a través de un Nuevo llamado a concurso que será publicado a principios del segundo semestre.

Metadatos

- Se firmo el contrato para la donación al El Museo Argentino de Ciencias Naturales para desarrollar una bibliografía de documentos sobre ecosistemas utilizando el estándar Dublin Core y revisar la calidad de los metadatos sometidos por las instituciones que han recibido donaciones para digitalizar datos de la ETN. El trabajo ha comenzado y se espera este terminado para octubre de 2009.

Capacitación

No se llevo a cabo ninguna capacitación durante el primer semestre de 2009. Se llevara a cabo un taller con expertos en ecosistemas terrestres, marinos y de aguas continentales durante la semana del 5 de octubre de 2009, en la Ciudad de Panamá, en Panamá. Este taller utilizará los restantes \$37,000 disponibles para capacitación bajo la ETN.

Calidad de los Datos

Se otorgo una donación \$20,000 a NatureServe durante el 2008 para monitorear la calidad de los datos en una operación continua.

Indicadores

Registros ingresados en la ETN (Formato Estándar Terrestre)

Países	Registros
Clasificación Referencia (NatureServe)	679
Bolivia	547
Brasil	7
Argentina	195
Chile	127
Uruguay	5
Total	1560

Nota: Existen 7 registros de Brasil que insertó Gonzalo Navarro.

Registros ingresados en la ETN (Formato Estándar Marino)

Países	Registros
Argentina	42
México	13
Chile	5
Uruguay	1
Colombia	1
Total	62

Registros ingresados en el catalogo de la ETN:

Institución	Países	Registros
UABC	México	6
CENPAT	Argentina	18
Fundación Óga	Argentina	2
Museo Argentino de Ciencias Naturales	Argentina	263
Piso Vegetación Chile	Chile	1
Promar Pacifico	Chile	7

Pronatura Veracruz	México	3
RUMBOL	Bolivia	3
CRIM-UNAM	México	0
Total		303

2.2.4 RT de Polinizadores (PTN)

Detalles de varios proyectos en los cuales el equipo de la PTN de IABIN ha trabajado durante el primer semestre de 2009.

Actividades y Resultados

La página Web de la Red Temática de Polinizadores de IABIN es centrada en la arquitectura de la PTN. La Red Temática de Polinizadores de IABIN 1) Herramienta para Digitalizar Datos, 2) Portal de Datos, y 3) Base de Datos de Contactos se encuentran disponibles en <http://pollinators.iabin.net/>.

Actualmente se están desarrollando materiales de capacitación para la Base de Datos de Contactos, el Manual del Administrador y el Manual del Digitalizador de Polinizadores en inglés, español, y potencialmente en portugués. Los Manuales de Capacitación están planificados para estar terminados para el Taller de Capacitación de la PTN de IABIN en la Ciudad del Saber en Panamá, para agosto de 2009.

Capacitación de la PTN de IABIN

El equipo de la PTN de IABIN se encuentra actualmente planificando el Taller de Capacitación para la Digitalización de Datos Planta-Polinizador. Este taller tendrá lugar en Ciudad del Saber, en Panamá, del 17 al 20 de agosto de 2009. Hay espacio para 20 personas, incluyendo capacitadores y capacitados. Los objetivos, una agenda borrador y las opciones de capacitación han sido discutidas y continúan siendo desarrolladas. La invitación para participar fue enviada a todas las organizaciones que enviaron propuestas en respuesta a llamados a concurso (las que recibieron donaciones, las que no las recibieron y aquellas cuyas propuestas están siendo evaluadas actualmente) y a todos los Puntos Focales. A la fecha, cuatro solicitudes para participar en la capacitación han sido recibidas. La invitación y la agenda se encuentran disponibles, solo hay que solicitarlas.

Reunión del Consejo – Republica Dominicana

Laurie Davies Adams de la institución coordinadora, Pollinator Partnership, representará a la PTN en la Reunión del Consejo en julio. Laurie se encuentra preparando una presentación en PowerPoint que dará un vistazo a los participantes sobre el progreso de la red.

Reunión en Panamá

En la Reunión en Panamá del 31 de marzo al 1 de abril de 2009, Antonio Saraiva y Pedro Correa hicieron una demostración técnica del portal de la PTN, una presentación en PowerPoint sobre la sustentabilidad de la PTN de IABIN, y sobre el involucramiento con otras redes temáticas. A su regreso, informaron al resto del equipo sobre la reunión.

RESULTADOS Y PRODUCTOS ESPERADOS

		Jul	A	S	O	N	D
1.6.1. Evaluar y valorar la información necesaria de tomadores de decisión y definir prioridades		x	x	x			

1.6.1.1 necesidades de informacion de los tomadores de desiciones y proridades para el desarrollo de el PTN	Necesidades de los tomadores de decisiones y reporte de prioridades desarrollado.	x	x	x			
1.6.2 determinar iniciativas de conservación del actual polinizador para establecer asociación.		x	x	x	x	x	x
1.6.2.1 sociedad con los proyectos de conservacion del actual polinizador (local y regional)	Lista de posibles prospectos.	x	x	x			
1.6.4 Coordinar con proyectos de conservacion y proteccion locales, nacionales, e internacionales		x	x	x	x	x	x
1.6.4.1 sociedad con proyectos de conservacion del actual polinizador (local y regional)	Lista de posibles prospectos	x	x	x			
1.6.14 Incluye expertos en polinizadores.		x	x	x	x	x	x
1.6.14.1 revision y mejoras en el DB para expertos.	Experts DB v1.0 salio	X	X	X			
1.6.14.2 entrada de datos de expertos	Base de datos poblada	x	x	x	X	X	X
1.6.14.3 mantenimiento de DB y codigo	Expertos en DB mantenidos	x	x	x	x	x	
1.6.14.4 documentacion de expertos en DB code	Documentación del código de fuente , ambiente.	X	X	X	X	X	
1.6.15 Incluye folletos del polinizador.		x	x	x	x	x	x
1.6.15.1 busqueda de Fuentes de folletos de polinizador	lista de Fuentes de folletos.	x	x	x	x	x	x
1.6.15.2 agregando folletos del polinizador al PTN	Agregar al PTN		x	x	x	x	x
1.6.18 mantenimiento de la red (IABIN) del polinizador	make sure PTN in good working order	x	x	x	x	x	x
1.6.19 desarrollo de herramientas para entrar datos y manuals de practica multi.linguales.		x	x	x	x	x	x
1.6.19.1 Portugues	Material de practica PTN	x	x				
1.6.19.2 Español	Material de practica PTN			x	x		
1.6.19.1 Ingles	Material de practica PTN					x	x

Indicador	Responsable	Acumulado desde Dic 2006	Medida en 3 ^{er} Trimestre de 2008 (Junio 25 – Sept 30)	Medida en 4 ^{to} Trimestre de 2008 (Oct 1 – Dic 31)	Medida en 1 ^{er} Trimestre de 2009 (ene-Marzo 09)	Medida en 2 ^{do} Trimestre de 2009 (Abril-Junio 09)
1. Visitas al portal aumento en :						

PTN	L. Adams	1903 en 2007 + 323 en 2008 (- Junio 25) + 551 en 2009 (Junio 26 – enero 20) (+ 356 + 440 enero-Junio '09) = 3573 Total de visitas (no marca)	236 visitas	269 visitas	356 visitas	440 visitas
-----	----------	--	-------------	-------------	-------------	-------------

4. Contenido de datos and metadatos en el catalogo IABIN y RTs aumento en:

PTN	L. Adams	(registro de metadatos catalogado por NBII Pollinators Project) 343 (catalogado antes de enero 1 '07) 853 (catalogado desde Jan 1 '07) 162,542 incidencia de los registros del polinizador pveidos por 3 fuentes en los datos PTN 91 registros de metadatos de contacto del polinizador en las bases de datos en	83 registros catalogados por el proyecto polizador NBII (Jul 01 – Sept 30)	112 registros catalogados por el proyecto polizador NBII (Oct 1 – Dic 31)	Especimenes Occurrences: 962552 (nueva red agregada – datos GBIF 800,000 registros) -Interacciones (plantas-polinizadores) : 0; -Datos Proveedores: 2	Incidencia de Especimenes: 1,048,024 (proveedores nuevos): Colombia, Peru, Chile, and Brazil) -Interacciones (planta-polinizador): 17,534 -Proveedores de datos: 6
-----	----------	--	--	---	---	--

		PTN				
5. Numero de personas entrenadas anualmente en herramientas de creación de datos, calidad y uso de datos desarrollados por IABIN y TNs						

2.2.5 RT de Areas Protegidas (PATN)

Hitos del Proyecto por parte de la PATN

*En abril de 2009, PNUMA-WCMC tomo las riendas de la PATN. El acuerdo de transferencia para la IC será firmado en agosto de 2009.

- Se aprobaron siete donaciones para digitalizar datos y los contratos se encontraban en negociación en junio de 2009.
- La herramienta para digitalizar datos con base en la Web de la WDPA Marina fue lanzada por PNUM-WCMC.
- Se completo en asociación con el Ministerio del Ambiente de Brasil, un Sistema de Información sobre Areas Protegidas en software libre, compatible con los estándares de la PATN y WDPA, y está siendo ofrecida a los países miembros de IABIN.

Matriz de Mediciones de Indicadores de la PATN

Indicador	Acumulado para 2007	Medida en 1 ^{er} Trimestre de 2008	Medida en 2 ^{do} Semestre de 2008	Medida en 3 ^{er} Trimestre de 2008	Medida en 1 ^{er} Trimestre de 2009
1. Visitas catalogo IABIN y Portales de cada red tematica aumento.	4,176 (348 promedio visitas mensuales)	2,271 (568 promedio visitas mensuales)	2,388 (597 promedio visitas mensuales)	1,447 (362 promedio visitas mensuales)	No disponible
4. Datos y metadatos contenidos en el catalogo IABIN y RTs aumento	10,852	10,852	10,852	10,852	23,530
5. Numero de personas entrenadas anualmente en herramientas de creación de datos, calidad y uso de datos.	Ninguna	Ninguna	Ninguna	18 participants at the III PATN Workshop	Ninguna

- (PATN) 7 donaciones para digitalizar datos fueron aprobadas para los siguientes países: Belice, Chile, República Dominicana, Guatemala, Jamaica, El Salvador, y Uruguay. Los datos sobre 23,530 áreas protegidas se encuentran disponibles desde enero de 2009.

RESUMEN DE COMPONENTE 1 Y COMPONENTE 2

	Visitas (promedio mensual)	Registros (total a Junio de 2009)	Entrenados
IABIN Web	1197	N/A	
Catalog	1277	200,000	
SSTN (Especimenes)	1831	3,461,304	
SSTN (Especies)	N/A	3,784	
I3N	463	17,732	103
PTN (Especimenes)	398	1,048,024	
PTN (Interaccion)	N/A	17,534	
PATN	N/A	23,530	
ETN	680	1,925	
Total	974	4,773,833	103

Nota: La PATN, no tiene estadísticas para este semestre porque están mudando la infraestructura de la PATN a una nueva localidad con PNUMA-WCMC.

3. COMPONENTE 3: HERRAMIENTAS PARA LA TOMA DE DECISIONES

En abril de 2009 se recibió el aval del Banco para comenzar la implementación de cuatro proyectos bajo el Componente 3 y los siguientes cuatro proyectos fueron seleccionados:

1. [Sistema para el modelado de escenarios de acciones de desarrollo o posibles amenazas a la biodiversidad](#). Fondos requeridos de IABIN \$107,298 dólares y fondos de contrapartida de \$218,100 dólares. Sometido por Instituto Nacional de Biodiversidad (INBio)
2. [Sistema para la toma de decisiones con base en categorías de conservación y usos de la biodiversidad](#). Fondos requeridos de IABIN \$77,695 dólares y fondos de contrapartida de \$133,880 dólares. Sometido por Instituto Nacional de Biodiversidad (INBio)
3. [Herramienta de SIG con Base en Internet para la Evaluación Ecosistemas y Preparación de Informes para la Toma de Decisiones en Conservación](#). Fondos requeridos de IABIN \$75,000 dólares y fondos de contrapartida de \$150,000 dólares. Presentada por The Nature Conservancy
4. [Avanzando en roles conjuntas como Instituciones Coordinadoras para la Red Temática de Ecosistemas \(ETN\) de la Red Interamericana de Información sobre la Biodiversidad \(IABIN\)](#). Fondos requeridos de IABIN \$49,971 dólares y fondos de contrapartida de \$74,927.01 dólares. Presentada por NatureServe. (ETN) Una reunión de las instituciones con Donaciones del Componente 3 (TNC y NatureServe), relacionada con la ETN tuvo lugar en Ann Arbor, MI los días 17 al 19 de junio de 2009. Los principales temas de discusión incluyeron el vínculo de la Base de Datos del Formato Estándar de la ETN con un visualizador que será proporcionado por TNC, asuntos de sustentabilidad, integración de las herramientas del componente 3 con el portal de la ETN, integración de la base de datos de ETN con los datos de Especies, Especimenes y Areas Protegidas en un sentido geoespacial.

Para mayores detalles, véase <http://www.oas.org/dsd/IABIN/Component3.htm>. Estas donaciones serán completadas en el 2009. Dependiendo de discusiones con el Consejo de IABIN, es posible que un tercer llamado a concurso sea publicado en el 2009 por \$160,000 que quedan en este componente.

El componente #3 fue definido mejor durante la VI Reunión del Consejo de IABIN en julio de 2009. Los Puntos Focales de IABIN apoyaron calificaciones adicionales y otros límites al componente 3. Los productos del componente 3 de IABIN estarán basados en los siguientes criterios:

- Requisitos nacionales cruzados a ser completados dentro de los próximos dos años.
- De acuerdo con los requisitos de políticas nacionales utilizando herramientas apropiadas (por ejemplo, Estrategias Nacionales y Planes de Acción de Biodiversidad [NBSAPs por sus siglas en inglés]).
- Los PFs identificarán y proporcionarán sus prioridades nacionales para el 31 de julio de 2009.
- Deberán tener sinergias con las responsabilidades internacionales (por ejemplo CBD, CITES)
- Los proyectos deberán poder ser replicados
- Deberán obtener recursos adicionales de información.

5. COMPONENTE 4: SUSTENTABILIDAD DE IABIN

El Consultor para la Evaluación de Medio Término/Visión y Recaudación de Fondos para IABIN fue contratado en octubre de 2008 con los siguientes objetivos:

1. La **Evaluación de Medio Término de ABIN** requiere la evaluación de la ejecución del Proyecto IABIN-GEF, con vistas a analizar la eficacia del proyecto en lograr el objetivo original y el contexto cambiante en el que el proyecto ha sido implementado hasta la fecha. La EMT fue completada en marzo de 2009 y se distribuyó al Banco Mundial y al IEC para sus comentarios. En preparación para la VI Reunión del Consejo de IABIN en julio de 2009, la EMT fue distribuida a todos los Puntos Focales de IABIN como un documento de antecedentes para la reunión.
 - a. Un Plan de Acción para organizar y priorizar las actividades del proyecto IABIN para el Segundo Semestre de 2009 y 2010 se encuentra en desarrollo en base a las recomendaciones delineadas en la EMT.
2. El **Ejercicio de Visión** fue completado a finales de 2008 y se circulo a los miembros del IEC y puede ser encontrado en: <http://www.oas.org/dsd/IABIN/Component4.htm>
3. La **Estrategia de Recaudación de Fondos**, con la guía y ayuda del Consejo de IABIN el Comité Ejecutivo de IABIN (IEC) recomendará una estrategia de recaudación de fondos para IABIN, con base en productos claves y productos de valor agregado. Esto incluirá una revisión de las colaboraciones estratégicas entre las Instituciones Coordinadoras de las Redes Temáticas de IABIN, agencias intergubernamentales especializadas, ONGs, y organizaciones de la sociedad civil, incluyendo al sector privado.
4. La siguiente generación del plan de implementación identificará prioridades para una repetición de IABIN después del 2010.

Relaciones, Comunicaciones y Recaudación de Fondos/ Sustentabilidad

5.1. Secretaría

La Gerente de Contenido y el Coordinador de las Redes Temáticas conjuntamente han supervisado a la Asistente Administrativa y al Asistente de Comunicaciones/Página Web, y han manejado la oficina de la Secretaría.

El IEC y la OEA crearon los TdR para una nueva posición para un Coordinador de IABIN después de la Reunión de Visión en octubre de 2008 en Washington, DC. El Coordinador ayudará en las actividades de relaciones públicas de IABIN con los colaboradores y países miembros, llevará a cabo recaudación de fondos para las RTs de IABIN y para la red como un todo, y facilitará la implementación de los productos y resultados de IABIN en los países miembros. Como lo decidió el IEC en la Reunión de Visión de 2008, el Coordinador, en colaboración con el IEC y la OEA, examinará también posibilidades de relaciones con los Puntos Focales Nacionales para el GEF y con la Secretaria del GEF para realzar los posibles usos de los resultados de IABIN con estos actores.

La posición fue anunciada en mayo de 2009 y se espera contratar a la persona para septiembre de 2009.

5.2. Relaciones y Comunicaciones

La SEXTA REUNION DEL CONSEJO tuvo lugar en la República Dominicana del 14 al 16 de julio de 2009. Los objetivos de la reunión fueron:

OBJETIVOS DE LA REUNION:

- Evaluación y Lecciones aprendidas en los 4.5 años de implementar el proyecto IABIN-GEF
- IABIN 2010-2015 – ¿Cómo será IABIN?
- Definir el Nicho de IABIN en la Comunidad Global de Bioinformática
- Definir la misión de IABIN y el plan de trabajo para 2010-2015
- Financiamiento para implementar las principales líneas de trabajo para lograr los objetivos.
- Revisar los roles de los interesados actuales y la transición a sus roles futuras
- Revisión y fortalecimiento de los planes para un proyecto de seguimiento GEF 2.

RESULTADOS DE LA REUNION:

- **Lecciones Aprendidas**
- **Nicho, Misión y Objetivos de IABIN**
- **Bosquejo del Plan de Implementación 2010-2015 Incluyendo financiamiento y Sustentabilidad**
- **Asignación de responsabilidades para desarrollar planes de trabajo detallados para cada objetivo**, incluyendo un plan de trabajo para el IEC para los meses subsiguientes.
 - Ajustes recomendados al proyecto IABIN-GEF para reflejar el avance y los desafíos en los cuatro años de implementación.
 - Discusión y decisiones sobre el desarrollo técnico y la sustentabilidad de las Redes Temáticas.
 - Plan de trabajo para el Componente 4 Sustentabilidad
 - Seguimiento a un perfil GEF 2 y plan de trabajo.

PANFLETOS: La PTN y la I3N produjeron pequeños panfletos en inglés y español detallando el estado de sus redes, y la OEA creó un panfleto resumiendo los avances generales de IABIN hasta junio de 2009. Los panfletos pueden verse en: <http://www.oas.org/dsd/IABIN/Component4.htm>

E-BIOSPHERE 09: IABIN co-patrocinó la reunión e-Biosphere 09 de expertos internacionales en bioinformática en junio de 2009 en Londres. IABIN patrocinó la participación de varios expertos de las Américas y organizó una demostración de los programas para demostrar las herramientas y productos desarrollados por sus RTs. Después, la presidenta de IABIN Gladys Cotter y el coordinador de las redes temáticas participaron en una reunión de planificación donde las principales instituciones sobre informática de la biología describieron sus prioridades conjuntas y acciones para los años que vienen. Véase www.e-biosphere09.org para mayores detalles.

5.3 Sustentabilidad de las RTs

5.3.1 SSTN

La SSTN presentó las opciones para su sustentabilidad en la Reunión de Visión de IABIN en Washington, DC los días 27 y 28 de octubre de 2008. Los socios naturales de la SSTN son GBIF y EoL. Ambas

iniciativas globales están dispuestas a trabajar con INBio para establecer un Nodo Regional tanto para GBIF como para EoL. Los términos de referencia serán definidos en el 2009.

Un camino complementario, el cual fue presentado al IEC en varias ocasiones, sería presentar una nueva propuesta al GEF, uno de cuyos objetivos sería fortalecer a la SSTN a través de una *red columna* conformada por los “campeones” de esta fase del Proyecto. Esto es, conformada por los países que se han beneficiado del primer proyecto IABIN-GEF (por ejemplo., Argentina, Chile, Colombia, Perú, Costa Rica, la región de Centro America y uno o dos países del Caribe) y de aquellos que ya tenían sus redes nacionales (tales como México, los Estados Unidos y Canadá).

De forma similar a como la ENBI terminó y ahora en Europa existe un Nuevo proyecto llamado LifeWatch (el cual está siendo construido sobre los logros de ENBI y de otras iniciativas), INBio sugirió que una nueva iniciativa sea presentada al GEF, con un nombre atractivo, con base en los cimientos desarrollados por IABIN y, en particular, por la SSTN. Estamos esperando la respuesta del IEC a nuestras ideas.

Mientras tanto, durante el 2009, INBio contribuirá por un año mas y como fondos de contrapartida, proporcionando el mantenimiento del programa y el portal Web, ya que todos los fondos del Proyecto han sido utilizados.

5.3.2. Pan de Sustentabilidad de la ETN

NUEVA INSTITUCIÓN COORDINADORA

- El Instituto Smithsonian de Investigaciones Tropicales renunció a su posición como Institución Coordinadora de la ETN.
- Se preguntó a las instituciones participando en el Consorcio de la ETN y a otras organizaciones si querían seguir participando en el Consorcio y se les pidió confirmación de esto a través de cartas de compromiso. Actualmente, las siguientes organizaciones son miembros del Consorcio de la ETN:
 - Instituto Alexander von Humboldt
 - NatureServe
 - The Nature Conservancy
 - Centro de Información para el Desarrollo Sustentable (CIDES)/Ciudad del Saber en Panamá
 - El Museo Argentino de Ciencias Naturales
 - Instituto Smithsonian de Investigaciones Tropicales
- NatureServe envió una propuesta al IEC para ser la nueva Institución Coordinadora para el Consorcio de la ETN. Esta propuesta fue aprobada por el IEC y NatureServe es la nueva Institución Coordinadora.

Actividades de propuestas para obtener nuevos fondos

- Con respecto a la sustentabilidad de la ETN se propone llevar a cabo las siguientes actividades y éstas serán desarrolladas en propuestas completas:
 - i. Continuar el desarrollo de las formas de Formatos Estándar, la base de datos y la infraestructura necesaria para tener acceso a la información y obtener informes.
 - ii. Continuar proporcionando donaciones a los países para que digitalicen datos en el formato estándar y continuar capacitando en los países que participan en la red.
 - iii. Proporcionar un servicio a los tomadores de decisiones en los países al desarrollar herramientas que serán llevadas a cabo en coordinación con organizaciones que tienen la capacidad de proporcionar el servicio propuesto.

Actividades bajo el Programa GeoSur

- Se continuaron las actividades para la implementación de la Red Geoespacial en America del Sur durante este semestre. Este trabajo está siendo llevado a cabo en coordinación con y con el financiamiento de la Corporación Andina de Fomento (CAF). Actividades llevadas a cabo por la ETN bajo el proyecto GeoSur:
 - Se proporcionó asistencia técnica a 4 países suramericanos para establecer sus geoservidores. Esta actividad continuará durante el resto de este año.
 - Se está ofreciendo asistencia técnica a los países que han recibido donaciones de la ETN para que puedan ingresar sus datos geoespaciales en el servidor que está siendo establecido a través del Proyecto GeoSur.
 - Se presentó el tercer Informe a la CAF sobre las actividades con el Proyecto GeoSur en Marzo de 2009. El tercer desembolso se recibió en abril.
 - El Informe Final a la CAF sobre las actividades de IABIN con e Proyecto GeoSur será sometido en julio de 2009 y se pedirá el desembolso final.
- En coordinación con la Secretaría y el Coordinador de GeoSur, se llevó a cabo un taller geoespacial en la Ciudad de Panamá los días 2 y 3 de abril de 2009.
- Se está llevando a cabo un seguimiento a los planes de implementación de GeoSur sometidos por los Ministerios del Medio ambiente en America del Sur. Se enviaron cartas individualmente a instituciones y Puntos Focales en America del Sur pidiendo una actualización del estado de sus planes para hacer disponible la información geoespacial a través de los servidores que están siendo instalados.
- Un nuevo documento conceptual ha sido desarrollado para mantener la red existente y continuar su desarrollo en America Latina y el Caribe. Este documento conceptual será presentado a donantes durante el siguiente semestre para que consideren financiarla.

5.3.3. Sustentabilidad de la PTN. El futuro de la PTN de IABIN fue el objeto de una extensa discusión en la reunión Técnica en Brasil. Además, el equipo de la PTN ayudo a prepara a Mike Ruggiero para que este representara a la red en la reunión de Visión. Ruggieron y Ben Wheeler dieron una presentación al equipo a su regreso sobre la reunión de Visión.

El equipo de la PTN de IABIN ha decidió gradualmente cambiar su nombre para incluir un enfoque mas amistoso hacia el usuario. Además de “PTN de IABIN” añadieron “*La Red de Información sobre Polinizadores de las Américas*” de manera que los lectores puedan entender mejor lo que la red hace y lo que proporciona.

5.3.4 Sustentabilidad de la PATN – Será sometida una vez que el Acuerdo de Transferencia de IC para WCMC haya sido firmado.

5.3.5 Sustentabilidad de la I3N. Cada país tiene un Líder o Co-lideres de I3N quienes coordinan las actividades con la Institución Coordinadora de la I3N. Los 18 países que actualmente son miembros activos continuaran manejando la base de datos y añadiendo contenido conforme este se consigue. El proceso para invitar líderes comenzó y deberá estar completado en el segundo semestre de 2009.

5.4 Colaboraciones y Comunicaciones

VI Reunión del Consejo de IABIN

Miembros del Comité Ejecutivo de IABIN (IEC):

Otras Colaboraciones y Comunicaciones	Country	Elected	
	Chile	2005 (4ta Reunion de Consejo)	Karin Molt (Vice-Presidente, April 2005)
	Republica Dominicana	2009 (6ta Reunion de Consejo)	Marina Hernandez
	Grenada	2009 (6ta Reunion de Consejo)	Mervin Haynes
• Durante este periodo las colaboraciones con varias instituciones que	Guatemala	2009 (6ta Reunion de Consejo)	Edgar Selvin Pérez
	Jamaica	2007 (5ta Reunion de Consejo)	Dionne Newell
	Panamá	2007 (5th Reunion de Consejo)	Dario Luque
	Uruguay	2005 (4ta Reunion de Consejo)	Ana Aber
	Estados Unidos	2005 (4ta Reunion de Consejo)	Gladys Cotter (Presidente, April 2005)
	NGO	Elected	
	GBIF	2007 (5ta Reunion de Consejo)	Juan Bello
	TNC	2007 (5ta Reunion de Consejo)	Maarten Kappelle

ayudaron en el desarrollo de las redes temáticas fueron fortalecidas. Además, se forjó una fuerte colaboración con la Asociación Americana de Geógrafos (AAG), con la Corporación Andina de Fomento (CAF), y con el Servicio Geológico de los Estados Unidos para llevar a cabo programas técnicos y recaudación de fondos para el desarrollo de una red.

- **Iniciativa para las Especies Migratorias del Hemisferio Occidental (WHMSI por sus siglas en inglés)**
WHMSI está desarrollando capacidad a nivel nacional para conservar y manejar la vida silvestre migratoria. Esta iniciativa mejora la comunicación hemisférica sobre asuntos de conservación de interés común, proporciona capacitación en áreas prioritarias, fortalece el intercambio de la información necesaria para la toma de decisiones informada, y proporciona un foro para tratar los asuntos emergentes tales como nuevas amenazas a las especies migratorias, o la conexión entre las enfermedades en los animales silvestres y las enfermedades en los humanos. <http://www.oas.org/dsd/WHMSI/English/Index.htm> IABIN estuvo representada en la Tercera Conferencia Hemisférica de la Iniciativa para las Especies Migratorias del Hemisferio Occidental en Paraguay en julio de 2008. La conferencia reunió a representantes de los gobiernos del Hemisferio Occidental y a organizaciones socias para mejorar la colaboración referente a la conservación internacional de especies migratorias. Se están teniendo discusiones para establecer una sexta red temática de IABIN para especies migratorias por medio de la cual los datos de las redes serían interoperables. El Servicio de Pesca y Vida Silvestre de los Estados Unidos y la OEA fueron los anfitriones de la reunión del Comité Interino en marzo de 2009.
- **IABIN y Pagos por Servicios Ecológicos.** A través del uso de una base de datos, el Departamento de Desarrollo Sostenible de la OEA, (DDS) ha estado analizando tendencias en las transacciones que han ocurrido en la región. Adicionalmente, el DDS ha estado analizando los desafíos y contribuciones de marcos legales e institucionales a la implementación de esquemas de PSE (pagos por servicios ecológicos) los cuales podrían llegar a ser un producto de valor agregado importante para la toma de decisiones en la protección de la biodiversidad. <http://www.oas.org/dsd/EnvironmentalServ.htm> Se están llevando a cabo discusiones para que IABIN hospede y expanda la base de datos PSE.
- **La Red de Areas Protegidas Andes-Amazonía (RANPA)** terminó su trabajo en marzo de 2009:
 - Acuerdo Final sobre la base de datos AAPAD, con datos completos, perspectiva del usuario y análisis de la información.
 - Plan de trabajo para la Red de Areas Protegidas de la Amazonía completado.
 - Identificación y perfilamiento de iniciativas con información para continuar llenando la base de datos.
- **ReefFix: Un Proyecto de Demostración de una restauración de Arrecife de Coral ICZM, Manejo de Cuenca y Desarrollo de Capacidades en el Caribe**

ReefFix es un subproyecto de la Red Temática de Areas Protegidas (PATN) y da seguimiento a dos iniciativas:

- El desarrollo de la Iniciativa de Base de Datos de las Areas Protegidas del Caribe – CPADI (ver Anexo 1.)
- La Base de Datos Global MPA y el taller, cuyos detalles se encuentran en <http://www.oas.org/dsd/Events/english/08.03.10.htm>
- <http://www.oas.org/dsd/IABIN/Component1/ReefFix/ReefFix.htm>

El estudio REEFfix continúa estas iniciativas con la implementación de tres metodologías de valoración aplicadas a los siete sitios del estudio:

IABIN ReefFix: ICZM Restauracion de Recife de Coral, mantenimiento de cuencas y capacidad de construir un proyecto de demostracion para el Caribe.	
Country	Marine Park
Jamaica	Montego Bay Marine Park Trust
Bahamas	Moriah Harbour Cay National Park in Exuma situated between Little & Great Exuma.
DR	Parque Nacional de Este.
Haiti	Carocol Mangrove park or Arcadins Coast and Islands
San. Vincente y las Granadinas	TBD
Granada	Sureste de Granada
Antigua Barbuda	TBD

Para este ejercicio, Dionne Newell, Punto Focal de IABIN para Jamaica y miembro del Comité Ejecutivo de IABIN está manteniendo informados a los Puntos Focales de IABIN en el Caribe.

5.6 Recaudación de Fondos

Fundación para la Biodiversidad JRS. La propuesta “Mejorando el Conocimiento para Establecer Prioridades para la Conservación de Ecosistemas en el Neotrópico al Integrar Datos de Biodiversidad y Geoespaciales” fue aprobado en diciembre de 2007 por \$200,000 dólares. El primer desembolso de \$120,000 se recibió en febrero de 2008. A finales de 2008, se identificó a INBio como el Investigador Principal para este proyecto. En junio de 2009 la JRS dio su aprobación final a la versión actual del proyecto y se comenzaron las actividades de planificación. Estas incluyen las siguientes:

- Actualización de la lista de plantas (incluyendo sinónimos).
- Contacto con el Field Museum de Chicago para coordinar la digitalización de la información sobre plantas.
- Preparar gaceteros para ayudar a georeferenciar los registros en el proyecto.

Banco Mundial. Dos propuestas para Competencia Interna bajo el Fideicomiso Noruego para el Medio Ambiente y el Desarrollo Sustentable del Banco Mundial (TFESSD, www.worldbank.org/tfessd), fueron aprobadas. Estas propuestas son:

Desarrollo de Lineamientos para el Manejo de la Información ambiental en proyectos del Banco Mundial y del BID (\$40,000 dólares). El objetivo de este proyecto fue desarrollar un documento que sirva como la principal referencia rápida para manejar información ambiental resultante de proyectos relacionados con el ambiente apoyados por el BM/BID. Este documento fue diseñado como una herramienta de decision, para

poder guiar a los lectores a través de los diferentes pasos necesarios para identificar que tipo de información tienen o van a coleccionar, que opciones tiene disponibles para estandarizar esa información desde el principio, o para verificarla de acuerdo a los estándares y procedimientos de IABIN y como proporcionarla a la red de IABIN. El documento final fue entregado al Banco Mundial en mayo de 2009.

Integración de Datos de Ecosistemas y Especies en un Modelo de Predicción de Enfermedades ((200,000 dólares).

- El proyecto titulado “*Integración de Datos de Ecosistemas y Especies en un Modelo de Predicción de Enfermedades*” ha estado en operación con fondos del Fideicomiso Noruego para el Medio Ambiente y el Desarrollo Sustentable del Banco Mundial (TFESSD).
- Este proyecto estaba programado para terminar en junio de 2009, sin embargo el Fondo Noruego le dio una extensión de 6 meses debido a la presencia del virus H1N1 en la región y de la indisponibilidad de los epidemiólogos para participar en los talleres programados para finalizar el proyecto. Los fondos otorgados son de \$200,000 dólares para dos años. La mayor parte de los fondos ha sido utilizada.
- Durante este semestre se desarrollaron dos modelos de predicción de dengue, se coleccionaron datos y se llevo a cabo análisis estadísticos. Talleres nacionales en Nicaragua han sido programados en León para principios de septiembre de 2009. Capacitación internacional en coordinación con OPS se llevará a cabo en octubre de 2009 en la Ciudad de Panamá.
- Se desarrolló un nuevo documento conceptual para continuar y expandir esta actividad al resto de Nicaragua y a otros países en America Latina.

Fondo Mundial para el Medio Ambiente (GEF por sus siglas en inglés). IABIN fue invitado por CABI para colaborar en el desarrollo de una Propuesta para una Donación para Preparar un Proyecto (PPG por sus siglas en inglés) titulado “Mitigando las Amenazas de las Especies Invasoras en el Caribe Insular,” a ser presentada al GEF para financiamiento. Una versión revisada del borrador de la PPG fue sometido por IABIN a CABI, junto con una carta de apoyo para esta PPG dirigida al GEF. IABIN recibió un correo electrónico en junio del Co-Director y Representante Regional de CABI para el Caribe y America Latina, con base en Trinidad y Tobago pidiendo el apoyo de los socios de IABIN para el proyecto GEF de las Especies Invasoras de CABI en el Caribe.

La Donación para Preparación de Proyecto (PPG) comenzó en mayo de 2008. Antes de que el presupuesto de la PPG y las actividades asociadas a este fueran reducidos por el GEF en más de la mitad, IABIN se había comprometido a proporcionar fondos de contrapartida en especie por \$ 30,000 dólares. Debido a que IABIN se comprometió a contribuir al desarrollo de esta propuesta a un nivel de acuerdo al apoyo de la PPG, se espera que la petición de apoyo durante PPG sean alrededor de \$ 9,087 dólares (en especie) para cubrir: bases de datos, específicamente I3N (desarrollo de capacidades y planificación para una forma estratégica de cubrir la región), análisis de riesgo/entradas, y uso de estándares. Este proyecto recibió el endoso de la Directora Ejecutiva del GEF el 25 de junio de 2009. El proyecto será internalizado por PNUMA/GEF y los contratos serán firmados entre CABI y PNUMA/GEF. Se espera que esté completada para fines de julio, a más tardar. Un taller de lanzamiento está planificado para tener lugar en septiembre de 2009. Para mayores informes, contactar a Christine Fournier, coordinadora de la I3N (cfournie@usgs.gov).

5.7 Acciones de Sustentabilidad de la Secretaría de IABIN

El Coordinador de las Redes Temáticas continúa coordinando actividades bajo el Componente 1. Se establecieron nuevas Instituciones Coordinadoras para la ETN y la PATN y se desarrollaron nuevos planes de trabajo para ambas.

La reunión del ETT TI tuvo lugar en Panamá entre el 31 de marzo y el 1 de abril.

En abril 2 y 3, IABIN conjuntamente con la CAF, llevó a cabo una Reunión de Seguimiento Geoespacial en Panamá, en la cual participaron 20 personas de diferentes organizaciones. La reunión presentó las principales iniciativas geoespaciales en las regiones y exploró la posible cooperación entre ellas. Se estableció un marco común para implementar proyectos geoespaciales en el futuro y protocolos para el intercambio de datos.

El Coordinador de las Redes Temáticas participó en la Reunión de la Red Global de Información Ambiental en Abu Dhabi – Emiratos Árabes Unidos. En esta reunión el Coordinador de las Redes Temáticas hizo una presentación sobre IABIN y tuvo la oportunidad de intercambiar experiencias y mejores prácticas sobre la implementación de Redes Ambientales a nivel nacional, regional y global. El Coordinador de las Redes Temáticas fue parte del grupo de trabajo “Tecnología y Desarrollo de Capacidades.”

El Coordinador de las Redes Temáticas participó en el Taller de e-Biosphere09 en Londres, Inglaterra. IABIN tuvo un puesto para demostrar las herramientas y programas de la Red. EL Coordinador de las Redes Temáticas también participó en un taller de planificación. Este taller utilizó los insumos resultantes de la Conferencia e-Biosphere09 como base para discutir los vacíos y traslapes en los sistemas de información y la interoperabilidad entre sistemas.

El Coordinador de las Redes Temáticas sostuvo comunicaciones con Erick van Praag, de la CAF, sobre la implementación del Proyecto GeoSur. La discusión durante el último semestre se centró en la implementación del Proyecto. El último informe será sometido en agosto de 2009.

El Coordinador RTs ha continuado el apoyo de la Secretaria a la Ciudad del Saber en el desarrollo e implementación del Centro Internacional para el Desarrollo Sostenible (CIDES). El Coordinador de las Redes Temáticas está rediseñando la página Web de CIDES y colaboró en la definición de la estrategia de implementación de TI para 2009-2010.

6. COMPONENTE 5: ADMINISTRACIÓN DEL PROYECTO

6.1 Financiamiento de IABIN

Desde el comienzo del Proyecto hasta junio de 2009, el proyecto ha desembolsado \$3,340,884.96. En el POA para 2009, IABIN proyectó desembolsos de hasta \$1,116,099 para el período de enero a julio de 2009. Los desembolsos actuales de fondos fueron de un total de \$452,745.04 representando el 41% de lo planificado.



El desglose de los desembolsos por componente muestra que la principal diferencia entre los desembolsos planificados y los llevados a cabo ocurrió en los Componentes 2 y 3 dado el tiempo requerido para negociar, aprobar y firmar los Acuerdos de Sub-proyectos bajo dichos componentes; el avance en los otros componentes fue como sigue:

- (i) *Componente 1:* Los desembolsos totalizaron el 32.71% de lo planificado para el primer semestre de 2009. Las instituciones coordinadoras están implementando la mayoría de sus actividades a tiempo de acuerdo a lo programado en sus respectivos planes operativos. La mayoría de ellas han completado ya la mayor parte de sus actividades programadas bajo el componente 1 excepto en el caso de la Red Temática de Areas Protegidas donde PNUMA/WCMC fue seleccionado como la nueva Institución Coordinadora. El Acuerdo de Transferencia para la IC debió haber sido firmado en el primer semestre de 2009, sin embargo las negociaciones, la revisión legal y la aprobación por el Banco Mundial, la SG/OEA y PNUMA/WCMC tomaron más tiempo de lo esperado.
- (ii) *Componente 2:* Los desembolsos totalizaron un 39.48% de lo planificado para el primer semestre de 2009. Durante este periodo la SG/OEA continuó negociando los términos y condiciones de los procedimientos administrativos y legales mientras que la Secretaría de IABIN negoció los aspectos técnicos con los donatarios. Este proceso ha tomado varios meses para muchas instituciones debido a que los donatarios no tienen personería jurídica ó no tienen los sistemas contables necesarios. Además, estas instituciones tienden también a enviar Acuerdos de sub-proyectos para la revisión y aprobación de sus Departamentos Legales causando retrasos en la firma de los Acuerdos y en el desembolso del primer pago. Como se establece en los acuerdos para las donaciones, la mayor parte de las instituciones requieren aproximadamente el 40% de la donación una vez que el acuerdo es firmado y el remanente se paga una vez que se entregan los productos y estos son aprobados. Aproximadamente sesenta Acuerdos de donaciones para digitalizar datos han sido firmados y están en progreso o a punto de ser completadas. Además, casi cuarenta Acuerdos se encuentran actualmente bajo negociación con las instituciones correspondientes. Por lo tanto la SG/OEA espera continuar desembolsando la mayor parte de los fondos para donaciones para digitalizar datos en el segundo semestre de 2009.
- (iii) *Componente 3:* Los desembolsos totalizaron el 46.51% de lo planificado para el primer semestre de 2009. Después de firma la 3ra. Enmienda del Acuerdo del Fideicomiso GEF requerida para poder incluir una nueva categoría de compras y llegar a un acuerdo sobre el modelo de Acuerdo de Sub-donación con el Banco Mundial, la SG/OEA finalmente firmo los primeros cuatro sub-proyectos para el desarrollo de las herramientas de valor agregado para la toma de decisiones. Los proyectos del Componente 3 se encuentran en marcha y la SG/OEA espera continuar desembolsando grandes cantidades de fondos en el segundo semestre de 2009.
- (iv) *Componente 4:* Los desembolsos totalizaron el 48.45% de lo planificado para el primer semestre de 2009 correspondiente en gran parte a la preparación de la VI Reunión del Consejo de IABIN planificada para el segundo semestre de 2009.
- (v) *Componente 5:* Los desembolsos totalizaron el 86.10% de lo planificado para el primer semestre de 2009.

Cuadro 4: Detalles de la ejecución para el periodo enero a junio de 2009:

COMPONENTES	ENERO-JUNIO de 2009			
	Planeado	Actual	Balance de no gasto por semestre	Variacion: Planeado Vs. Actual
	Ene-Jun 09	Ene-Jun 09	(US \$)	%
Total 01 -- Interoperabilidad y Acceso a datos	\$272,016.00	\$88,987.32	\$183,028.68	32,71%
Total 02 -- Creacion de contenido para datos	\$610,600.00	\$241,062.68	\$369,537.32	39,48%
Total 03 -- Productos para toma de desiciones	\$100,000.00	\$46,505.00	\$53,495.00	46,51%
Total 04 -- Sustentabilidad de IABIN	\$102,900.00	\$49,857.41	\$53,042.59	48,45%
Total 05 -- Administracion de proyecto	\$30,582.91	\$26,332.63	\$4,250.28	86,10%
Gran total	\$1,116,098.91	\$452,745.04	\$663,353.87	40,56%

El Cuadro 5 muestra que desde el comienzo del proyecto hasta junio de 2009, IABIN ha desembolsado el 56% del total de los fondos y ha comprometido el 66% de los mismos. Durante el periodo de julio a diciembre de 2009, IABIN espera desembolsar \$1,556,240, que representa el 26% del total de los fondos del proyecto.

Cuadro 5. Fondos disponibles por Componente de IABIN

COMPONENTES	PAD: vida del proyecto	ENERO-JUNIO de 2009		
		Actual	Balance de no gasto por semestre	Pronostico: Proximo Semestre
	Nov 04-Dic 09	Nov 04-Dic 09	(US \$)	Jul-Dic 09
Total 01 -- Interoperabilidad y Acceso a datos	\$1,725,000.00	\$1,298,589.69	63%	\$239,450.00
Total 02 -- Creacion de contenido para datos	\$240,000.00	\$961,450.08	33%	\$859,600.00
Total 03 -- Productos para toma de desiciones	\$500,000.00	\$46,505.00	10%	\$300,000.00
Total 04 -- Sustentabilidad de IABIN	\$315,000.00	\$677,651.61	74%	\$120,169.62
Total 05 -- Administracion de proyecto	\$400,000.00	\$356,688.58	104%	\$37,020.71
Gran total	\$6,000,000.00	\$3,340,884.96	50%	\$1,556,240.33

6.2 Financiamiento de Contrapartida de IABIN

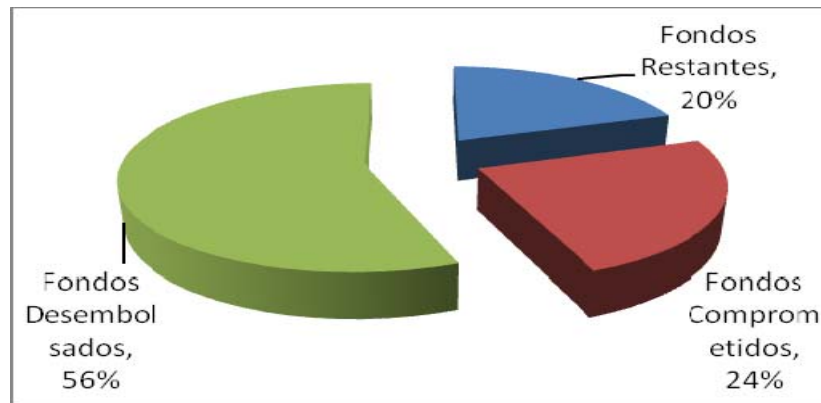
Las organizaciones socias de IABIN, las Instituciones Coordinadoras y los donatarios que recibieron donaciones bajo el Programa para la Creación de Datos y Desarrollo de Contenido de IABIN sometieron la información de su financiamiento de contrapartida para el periodo del 1 de enero al 30 de junio de 2009. El cuadro abajo muestra que el financiamiento del GEF y los fondos de contrapartida para este periodo llegaron a un total de \$2,587,331.99.

Cuadro 7: Financiamiento Principal y fondos de contrapartida paralelos

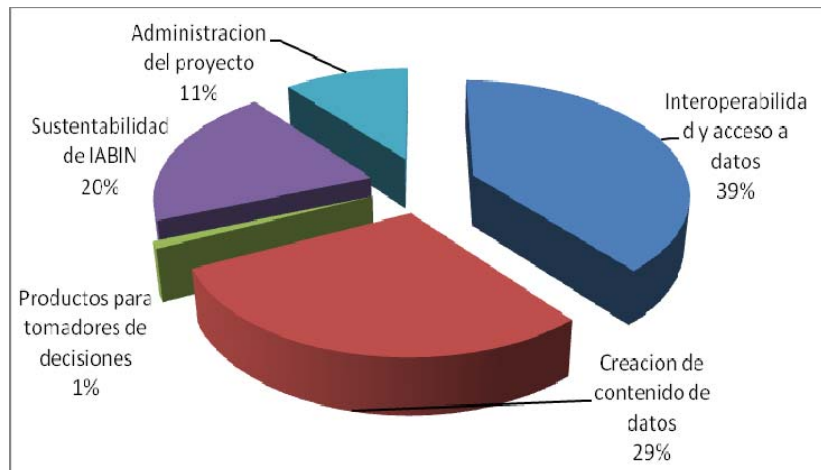
Financiamiento de IABIN						
<i>Periodo: Enero - Junio 2008</i>						
	Componente 1	Componente 2	Componente 3	Componente 4	Componente 5	Total
Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM)	\$205,988.25	\$144,825.66	\$0.00	\$76,702.85	\$79,008.94	\$506,525.70
Fondos de Contrapartida						
Fondos de Contrapartida Primario						
Instituciones Coordinadoras						
Catálogo -- U.S. Geological Survey/National Biological Information Infrastructure	\$135,675.00	\$29,200.00	\$15,000.00	\$69,515.00		\$249,390.00
REyE -- Instituto Nacional de Biodiversidad	\$128,100.00					\$128,100.00
RTE - Smithsonian Tropical Research Institute						\$0.00
BN -- U.S. Geological Survey	\$107,550.00	\$215,025.00	\$1,485.00	\$28,075.00		\$352,135.00
RTP -- CoEvolution Institute	\$67,721.16					\$67,721.16
RTAP -- Fundação O Boticário de Proteção à Natureza	\$28,531.96					\$28,531.96
Donaciones						
Asociación para la Conservación y el Estudio de la Biodiversidad (Costa Rica)		\$11,500.00				\$11,500.00
Centro Nacional Patagonico (Argentina)		\$49,795.00				\$49,795.00
Círculo Herpatológico de Panamá (Panama)		\$10,350.00				\$10,350.00
Corporacion Centro de Datos para la Conservacion (Ecuador)		\$5,554.00				\$5,554.00
Fundación Miguel Lillo (Argentina)		\$39,549.00				\$39,549.00
Horus Institute for Environmental Conservation and Development		\$10,000.00				\$10,000.00
Instituto Botanico Darwinion (Argentina)		\$32,500.00				\$32,500.00
Consejo Nacional de Areas Protegidas-Oficina Técnica de Biodiversidad		\$11,000.00				\$11,000.00
Red de Accion en Agricultura Alternativa (Bolivia)		\$5,160.00				\$5,160.00
Rumbol SRL (Argentina)		\$4,129.00				\$4,129.00
Universidad Maimonides (Argentina)		\$7,000.00				\$7,000.00
Universidad Nacional de Colombia (Colombia)		\$12,563.00				\$12,563.00
Universidad Ricardo Palma (Peru)		\$5,290.00				\$5,290.00
City of Knowledge				\$20,463.04		\$20,463.04
SG/OEA					\$116,668.46	\$116,668.46
Total Fondos de Contrapartida Primario	\$467,578.12	\$448,615.00	\$16,485.00	\$118,053.04	\$116,668.46	\$1,167,399.62
Fondos de Contrapartida Secundario						
Corporacion Andina de Fomento*				\$7,706.00		\$7,706.00
Gordon and Betty Moore Foundation	\$86,408.66					\$86,408.66
NatureServe*		\$258,926.00				\$258,926.00
UNEP World Conservation Monitoring Centre **	\$4,295.00	\$40,650.00		\$12,705.00		\$57,650.00
World Bank*			\$50,000.00			
World Wildlife Fund**						\$0.00
Fondos de Contrapartida Secundario	\$90,703.66	\$299,576.00	\$50,000.00	\$20,411.00	\$0.00	\$410,690.66
Total Fondos de Contrapartida	\$558,281.78	\$748,191.00	\$66,485.00	\$138,464.04	\$116,668.46	\$1,578,090.28
Financiamiento Total de IABIN	\$764,270.03	\$893,016.66	\$16,485.00	\$215,166.89	\$195,677.40	\$2,084,615.98
* Fondos de contrapartida Secundario en apoyo para RTE						
** Fondos de contrapartida Secundario en apoyo para RTAP						

6.3 Gestion Financiera (valores acumulados)

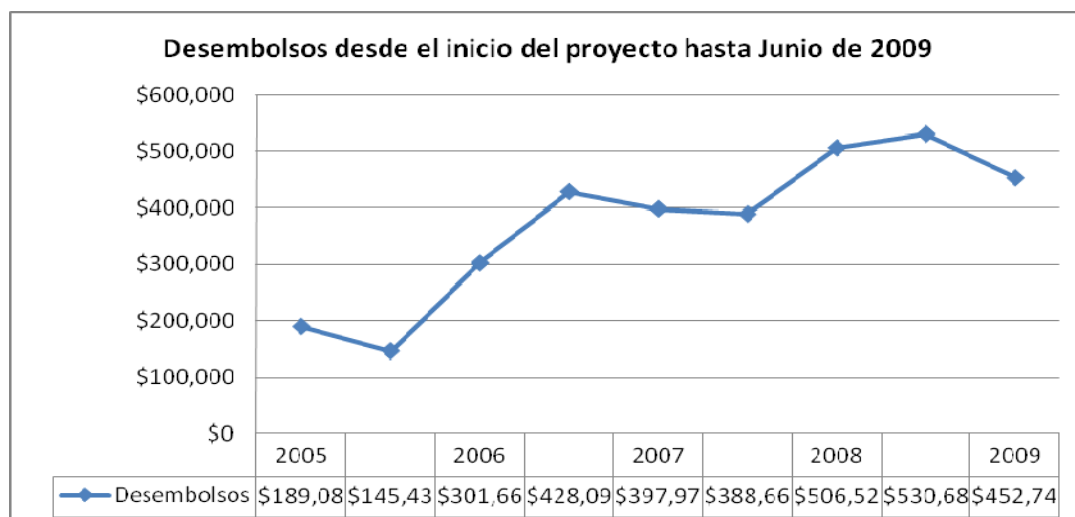
Gráfica 1: Distribución del total de los fondos GEF desde el inicio del proyecto a junio de 2009



Gráfica 2: Fondos Ejecutados por Componente desde el inicio del Proyecto a junio de 2009



Gráfica 3: Desembolsos desde el Comienzo del Proyecto a junio de 2009



Anexo 1 – Siglas

POA = Plan Operativo Anual

CABI = Organización intergubernamental. Las especies invasoras son una de tres áreas científicas claves para el desarrollo internacional que trabajan para reducir la introducción y el impacto de especies invasoras en todo el mundo.

IC = Institución Coordinadora

CONABIO = Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad.

ECS = Estándar de Clase de Ecosistema

ENBI = Red Europea para Información sobre la Biodiversidad

ETN = Red Temática de Ecosistemas

PF = Punto Focal

FAO = Organización para la Agricultura y la Alimentación

GBIF = Servicio Mundial de Información sobre la Biodiversidad

SBSTTA = Cuerpo Subsidiario de Consejeros Científicos, Técnicos y Tecnológicos.

GISP = Programa Global de Especies Invasoras

G ISIN = Red Global de Información sobre Especies Invasoras

IAS = Especies Invasoras Foráneas

I3N = Red Temática de Especies Invasoras

IEC = Comité Ejecutivo de IABIN

IUCN = Unión Mundial para la Naturaleza

JICA = Agencia Japonesa para la Cooperación Internacional

LAA/USP = Laboratorio de Automatización Agrícola de la Escuela Politécnica de la Universidad de São Paulo

NBII = Infraestructura Nacional de Información Biológica

PAII = Portal de Acceso Integrado a Información de Especies y Especímenes

PATN = Red Temática de Areas Protegidas

PATWG = Grupo de Trabajo Temático de Areas Protegidas

IPGH = Instituto Panamericano de Geografía e Historia

PC = Plan de Compras

PTN = Red Temática de Polinizadores

REMIB = Red Mundial de Información sobre la Biodiversidad

SAIC = Sistemas de Información para la Ciencia y la Aplicación

SICAMAI = Sistema de Captura y Manejo de Información de Especies y Especímenes

STRI = Instituto Smithsonian de Investigaciones Tropicales

SSTN = Red Temática de Especies y Especímenes

RT = Red Temática

GTT = Grupo Técnico de Trabajo

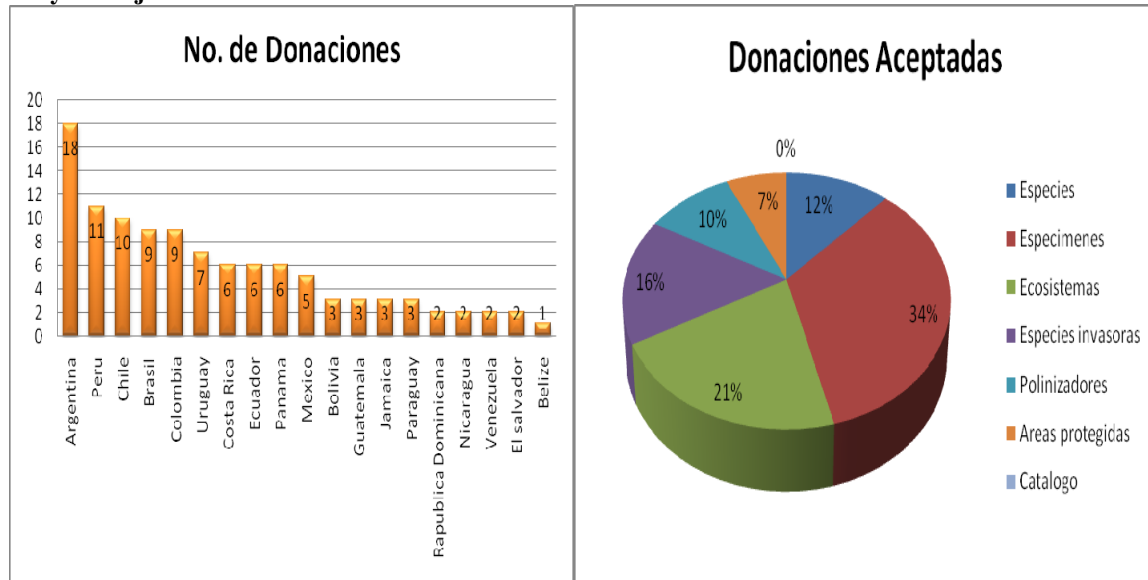
TNC = The Nature Conservancy

UDDI = Descripción, Descubrimiento e Integración Universales

PNUMA = Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente

Anexo 2: Distribución de las Donaciones para Digitalizar Datos por Red Temática y País

Gráfica 1: Donaciones para Digitalizar Datos – Participación de los Países desde el Comienzo del Proyecto a junio de 2009



País	No. de Donaciones	%	País	Fondos Concedidos	%
Argentina	18	17%	Argentina	\$ 166,153.00	15%
Peru	11	10%	Chile	\$ 108,079.00	10%
Chile	10	9%	Peru	\$ 100,868.26	9%
Brasil	9	8%	Brasil	\$ 94,764.26	9%
Colombia	9	8%	Colombia	\$ 91,348.10	8%
Uruguay	7	6%	Ecuador	\$ 78,546.00	7%
Costa Rica	6	6%	Costa Rica	\$ 75,000.00	7%
Ecuador	6	6%	Panama	\$ 74,057.45	7%
Panama	6	6%	Uruguay	\$ 68,140.00	6%
Mexico	6	6%	Mexico	\$ 54,948.00	5%
Bolivia	3	3%	Bolivia	\$ 30,000.00	3%
Guatemala	3	3%	Guatemala	\$ 30,000.00	3%
Jamaica	3	3%	Jamaica	\$ 29,911.00	3%
Paraguay	3	3%	Paraguay	\$ 24,936.00	2%
Republica Dominicana	2	2%	Republica Dominicana	\$ 19,700.00	2%
Nicaragua	2	2%	El Salvador	\$ 19,500.00	2%
Venezuela	2	2%	Nicaragua	\$ 17,700.00	2%
El salvador	2	2%	Venezuela	\$ 14,300.00	1%
Belize	1	1%	Belize	\$ 10,000.00	1%
TOTAL	109	100%	TOTAL	\$ 1,107,951.07	100%

Grantor	Country	IABIN Funds
Specimens		
Colombian Museum of Natural Marine History (MHNMC) of the Coastal and Marine Research Institute INVEMAR (PO#147113). Coordinator: Gabriel Navas	Colombia	\$ 9,851.00
Fundacion Miguel Lillo (PO# 148916). Coordinator: Ana María Frías de Fernández	Argentina	\$ 10,000.00
Círculo Herpatológico de Panamá (PO#151945). Coordinator: Fidel Jaramillo	Panama	\$ 10,000.00
Universidad Nacional de Colombia, Instituto de Ciencias Naturales (PO#162821) Coordinator: Rodrigo Bernal	Colombia	\$ 10,000.00
Museo Nacional de Costa Rica. (PO # 187213) Coordinator: Ana Cecilia Pienda	Costa Rica	\$ 10,000.00
Instituto de Botánica Darwinion (PO#166587) Coordinator: Fernando Omar Zuloaga	Argentina	\$ 10,000.00
Coleccion Boliviana de Fauna	Bolivia	\$ 10,000.00
Universidad de Santiago de Chile (PO # 181838, 208732) Coordinador: Sergio Castro	Chile	\$ 10,000.00
Universidad Central de Venezuela Coordinador: Jose Clavijo (PO#174778)	Venezuela	\$ 10,000.00
Administracion de Parques Nacionales -Sistema de Informacion de Biodiversidad (Vertebrados) PO#215107	Argentina	\$ 7,557.00
Administracion de Parques Nacionales -Sistema de Informacion de Biodiversidad (Aves Acuaticas Laguna Blanca) PO#215104	Argentina	\$ 5,150.00
Consejo Nacional de Investigaciones Cientificas y Técnicas - Museo Argentino de Ciencias Naturales (PO# 200053) Coordinador: Martin Ramirez	Argentina	\$ 10,000.00
Administracion de Parques Nacionales -Sistema de Informacion de Biodiversidad (Delegacion NEA Especies de Valor Especial) PO#215088	Argentina	\$ 6,360.00
Herbario BOTU de la Universidad Paulista UNESP	Brazil	\$ 10,000.00
EMBRAPA - Funagri	Brazil	\$ 9,900.00
UFPE	Brazil	\$ 10,000.00
Universidad Catolica (Biodiversidad de Bosques de Neblina) Coordinadora: Priscilla Muriel	Ecuador	\$ 10,000.00
Aves y Conservacion (PO # 187215) Coordinador: Sandra Loor Vela	Ecuador	\$ 10,000.00
Museo Entomológico de León / Asociacion Nicaraguense de Entomologia (PO#205111) Coordinador: Jean Michelle Maes	Nicaragua	\$ 9,200.00

Grantor	Country	IABIN Funds
Specimens		
Herbario Universidad de Panama (Vasculares) PO#205693	Panama	\$ 15,000.00
Herbario Universidad de Panama (Briofitas y Liqueños) Coordinadora: Noris Salzar PO# 205084	Panama	\$ 10,000.00
Museo de Malacologia, Universidad de Panama (Coordinador Miguel Aviles PO#189817)	Panama	\$ 9,057.45
Universidad San Marcos - Museo de Historia Natural (Coordinador Ortega PO#194387)	Peru	\$ 10,000.00
Fundacion para el Desarrollo Agrario- Universidad La Molina (Coordinador: Carlos Alberto Amillas PO#193361 PO# 208996)	Peru	\$ 9,700.00
Universidad Ricardo Palma - Museo de Historia Natural (Coordinador: PO#144467)	Peru	\$ 10,000.00
MUNHINA (PO#192663)	Uruguay	\$ 9,440.00
Fundacion Oga (PO# 181511) Coordinador Jorge Liotta (CONTRATO 50% ESPECIES 50% ESPECIMENES)	Argentina	\$ 9,981.00
Universidad Nacional de Colombia - Herbario Nacional	Colombia	\$ 10,000.00
Universidad de San Marcos MUSM - Coleccion Mastozoologica	Peru	\$ 10,000.00
U. Nacional de San Agustin - Herbario Arequipense	Peru	\$ 10,000.00
U. Nacional de Cajamarca - Herbario CPUN	Peru	\$ 10,000.00
Aves y Conservacion (PO # 217121) Coordinador: Sandra Loor Vela	Ecuador	\$ 10,000.00
Fundacion Ornitologica Sierra Nevada (RNOA) (PO# Cordinator: Walberto Naranjo)	Colombia	\$ 10,000.00
Museo de La Plata	Argentina	\$ 10,000.00
PRONATURA Veracruz A.C. (PO# 215109 Coordinadora: Miryam Araceli Garcia)	México	\$ 10,000.00
The Institute Of Jamaica	Jamaica	\$ 10,000.00
Sociedad Malacológica de Chile (PO# 219759 Coordinador: Sergio Letelier)	Chile	\$ 10,000.00

Grantor	Country	IABIN Funds
Species		
Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria	Argentina	\$ 10,000.00
MUNHINA (PO#192664)	Uruguay	\$ 10,000.00
Universidad Ricardo Palma - de Museo Historia Natural (PO#188176)	Peru	\$ 10,000.00
Red Nacional de Jardines Botánicos de Colombia (PO1#187276, 205930) Coordinadora: Carlina Zofroni	Colombia	\$ 10,000.00
Universidad de Santiago de Chile	Chile	\$ 10,000.00
Fundación Miguel Lillo (Coordinator: Ana Maria Frias PO#196363)	Argentina	\$ 10,000.00
Administración de Parques Nacionales - Hongos Algas y Liqueenes (PO#215081)	Argentina	\$ 5,912.00
Instituto Alexander Von Humbolt	Colombia	\$ 10,000.00
Universidad Nacional Mayor de San Marcos	Peru	\$ 5,000.00
Universidade Estadual de Campinas	Brazil	\$ 10,000.00
Aves y Conservacion	Ecuador	\$ 28,546.00
Instituto Smithsonian de Investigaciones Tropicales - STRI (PO# 219769 Coordinator:)	Panama	\$ 15,000.00
Centro de Ornitología y Biodiversidad - CORBIDI (PO#219630 Coordinator: Thomas Valqui)	Peru	\$ 8,250.00

Grantor	Country	IABIN Funds
Ecosystems		
Dirección Nacional de Medio Ambiente. Coordinator: Virginia Fernandez (PO#178258)	Uruguay	\$ 10,000.00
Universidad Maimónides, Departamento de Ecología y Ciencias Ambientales, a través del Centro de Estudios Biomedicos, Biotecnológicos, Ambientales y Diagnóstico - Fundacion Felipe Fiorellino. (PO#169589, 207281) Coordinator: Gustavo Zuleta	Argentina	\$ 11,500.00
RUMBOL SRL Coordinators: Gonzalo Navarro Sanchez and Nelly de la Barra (PO#169708)	Bolivia	\$ 10,000.00
Universidad Autonoma de Baja California (Coordinadora: Ileana Espejel) PO# 186575	México	\$ 5,000.00
Universidad Autonoma de Nayarit (PO#192848 Coordinador: Raul Ulloa)	México	\$ 5,000.00
Centro Nacional Patagónico Coordinador Golfo Nuevo: Mirtha Lewis (PO# 174538, 192319)	Argentina	\$ 10,000.00
Programa EcoPlata-DINAMA Coordinator: Virginia Fernandez(PO#178358)	Uruguay	\$ 10,000.00
Colombian Museum of Natural Marine History (MHNMC) of the Coastal and Marine Research Institute INVEMAR (PO#174301) Coordinador: Raul Navas	Colombia	\$ 9,974.00
Museo Argentino de Ciencias Naturales, CONICET - Innova -T (Coordinador: Alba Puig) PO#: 198279	Argentina	\$ 10,000.00
Ministerio del Ambiente y los Recursos Naturales	Nicaragua	\$ 8,500.00
Corporacion Taller la Era Coordinador: Patricio Pliscoff (PO# 183824, 204780)	Chile	\$ 10,000.00
Centro Nacional Patagónico Golfo de San Jose y San Matias (PO# 218858) Coordinador: Mirtha Lewis	Argentina	\$ 10,000.00
Promar Pacifico Ltda. (Coordinator Adolfo Vargas Pos # 195199, 204699, 215724)	Chile	\$ 10,000.00
PRONATURA Veracruz A.C. PO# 208773 Coordinador: Myriam Garcia	México	\$ 12,000.00
Universidad Nacional Autonoma de Mexico Coordinador: Maria Jesus Ordoñez	México	\$ 20,000.00
TNC (3rd Terr Pino-Roble Fase I) Coordinador: Steve Schill	Costa Rica	\$ 10,000.00

Grantor	Country	IABIN Funds
Ecosystems		
Fundación Oga (Fresh Water - PO # 212209) Coordinador: Beatriz Giacosa	Argentina	\$ 9,913.00
Universidad de Chile (PO # 210685) Coordinador: Claudio A. Quezada R.	Chile	\$ 10,000.00
TNC - Fresh Water Central America Coordinador: Steve Schill	Costa Rica	\$ 15,000.00
TNC - Fresh Water South America Coordinador: Steve Schill	Costa Rica	\$ 15,000.00
Asociación GUYRA Paraguay Coordinador: Cristina Penayo Alberto Yanosky	Paraguay	\$ 5,000.00
Promar Pacifico Ltda. (PO#219630) Coordinador: Cristian Hudson	Chile	\$ 14,000.00
TNC (5th Pino-Roble Fase II) Coordinador: Steve Schill	Costa Rica	\$ 15,000.00
Invasive Species		
Institute of Jamaica (PO # 122589) Coordinators: Dayne Buddo and Dionne Newell	Jamaica	\$ 9,911.13
Asociación Guyra Paraguay (PO# 122588) Coordinator: Cristina Morales	Paraguay	\$ 9,936.00
Fundación Nacional del Sur (PO#122779 - 147079) Coordinator: Sergio Zalba	Argentina	\$ 9,780.00
Universidad de la República Oriental del Uruguay through its Facultad de Ciencias (PO# 122654) Coordinator: Ernesto Brugnoli	Uruguay	\$ 10,000.00
Instituto de Investigaciones de Recursos Biológicos Alexander Von Humbolt (PO#141000) Coordinator: Maria Piedad Baptiste	Colombia	\$ 11,523.10
The Horus Institute for Environmental Conservation and Development (PO# 144976) Coordinator: Silvia Ziller	Brazil	\$ 10,000.00
Universidad Ricardo Palma - Museo de Historia Natural (PO#144467)	Peru	\$ 7,918.26
Corporación Centro de Datos para la Conservación (PO# 146911) Coordinator: Marcia Peñafiel	Ecuador	\$ 10,000.00
Asociación para la Conservación y el Estudio de la Biodiversidad (PO#147727)	Costa Rica	\$ 10,000.00

Grantor	Country	IABIN Funds
Invasive Species		
Consejo Nacional de Areas Protegidas a Través de la Oficina Técnica de Biodiversidad - OTECBIO (PO#172702) Coordinator: Fernando García-Barrios	Guatemala	\$ 10,000.00
Universidad Mayor de San Andres, Fundacion para el Desarrollo de la Ecologia (PO#185176)	Bolivia	\$ 10,000.00
Centro de Estudios Avanzados en Ecología y Biodiversidad - Pontificia Universidad Catolica de Chile (Coordinadora: Petra Wallem PO#175803 PO#)	Chile	\$ 10,000.00
Subsecretaría de Areas Protegidas y Biodiversidad	Dominican Republic	\$ 9,740.00
Facultad de Ciencias - UDELAR PO#210693 Coordinador:	Uruguay	\$ 8,700.00
Universidad Central de Venezuela	Venezuela	\$ 4,300.00
Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales	Salvador	\$ 10,000.00
Administración de Parques Nacionales	Argentina	\$ 10,000.00
Pollinators		
Universidad Nacional de Colombia. (PO#170373, 198892) Coordinator: Carlos Sarmiento	Colombia	\$ 10,000.00
Red de Accion de Agricultura Alternativa y CONAM. (PO#170057) Coordinator: Alfonso Lizarraga, Angie Burgos, Gregory Garcia	Peru	\$ 10,000.00
Universidade de S. Paulo. Coordinator: Vera Fonseca, Isabel dos Santos, Astrid Matos (PO#187245)	Brazil	\$ 15,000.00
Smithsonian Tropical Research Institute (PO#219762 Coordinator: Steve Paton)	Panama	\$ 15,000.00
Universidad de San Carlos USAC	Guatemala	\$ 10,000.00
Pontificia Universidad Católica de Valparaiso	Chile	\$ 10,000.00
EMBRAPA	Brazil	\$ 10,000.00
Asociación GUYRA Paraguay (PO # 219793 Coordinator: Cristina Morales)	Paraguay	\$ 10,000.00
Universidade Federal do Paraná	Brazil	\$ 9,924.00
Universidade Federal do Maranhao	Brazil	\$ 9,940.26
Universidad Central del Ecuador (PO#218367) Coordinator: Patricio Ponce	Ecuador	\$ 10,000.00
Universidad de las Américas	México	\$ 2,948.00

Grantor	Country	IABIN Funds
Protected Areas		
Comisión Nacional del Medio Ambiente (CONAMA)	Chile	\$ 14,079.00
Consejo Nacional de Áreas Protegidas (CONAP)	Guatemala	\$ 10,000.00
Dirección Nacional de Medio Ambiente	Uruguay	\$ 10,000.00
Land and Surveys Department	Belice	\$ 10,000.00
National Environment and Planning Agency	Jamaica	\$ 10,000.00
Subsecretaría de Áreas Protegidas y Biodiversidad	Dominican Republic	\$ 9,960.00
Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales	El Salvador	\$ 9,500.00
TOTAL		\$ 1,107,951.20